

# The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia  
Psalms 46-104

**46** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# ‘al-‘#l#môt# šîr <sup>2</sup> ’#l#hîm l#nû mah##seh  
w#‘#z ‘ez#r#h b##s##rôt# nim#s##’ m#’#d# <sup>3</sup> ‘al-k#n l#-nîr#’ b#h#mîr ’#res#  
ûb##môt# h#rîm b#l#b# yammîm <sup>4</sup> yeh#mû yeh##m#rû mêm#yw yir#‘#šû-h#rîm  
b#g#a’#w#t#ô sel#h <sup>5</sup> n#h#r p#l#g##yw y##amm#h#û ‘îr-’#l#hîm q#d##š  
miš#k#nê ‘el#yôn <sup>6</sup> ’#l#hîm b#qir#b#hh bal-timmôt# ya’#z#reh# ’#l#hîm  
lip##nôt# b#qer <sup>7</sup> h#mû g#ôyim m#t#û mam#l#k#ô# n#t#an b#qôlô t#mûg#  
’#res# <sup>8</sup> y#hw#h s##b##’ô# ‘imm#nû mi##g#b#-l#nû ’#l#hê ya’#q#b# sel#h  
<sup>9</sup> l#k#û-h##zû mip##’#lôt# y#hw#h ’#šer-##m šammôt# b#’#res# <sup>10</sup> maš#bît#  
mil#h##môt# ‘ad#-q#s##h h#’#res# qešet# y#šabb#r w#qis#s##s# h##nî#  
’#g#lôt# yi##r#p# b#’#š <sup>11</sup> har#pû ûd##’û kî-’#n#k#î ’#l#hîm ’#rûm baggôyim  
’#rûm b#’#res# <sup>12</sup> y#hw#h s##b##’ô# ‘imm#nû mi##g#b#-l#nû ’#l#hê ya’#q#b#  
sel#h **47** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr <sup>2</sup> k#l-h#’ammîm tiq#‘û-k#p#  
h#rî’û l#l#hîm b#qôl rinn#h <sup>3</sup> kî-y#hw#h ‘el#yôn nô#’ melek# g#d#ôl  
‘al-k#l-h#’#res# <sup>4</sup> yad##b#r ‘ammîm tah##tênû ûl#’ummîm tah#at# rag##lênû  
<sup>5</sup> yib##h#ar-l#nû ’et#-nah##l#t##nû ’et# g#’ôn ya’#q#b# ’#šer-’#h#b# sel#h  
<sup>6</sup> ‘#l#h ’#l#hîm bit##rû’#h y#h#h#h b#qôl šôp##r <sup>7</sup> zamm#rû ’#l#hîm zamm#rû  
zamm#rû l#mal#k#nû zamm#rû <sup>8</sup> kî melek# k#l-h#’#res# ’#l#hîm zamm#rû  
ma##kîl <sup>9</sup> m#lak# ’#l#hîm ‘al-gôyim ’#l#hîm y#šab# ‘al-kiss#’ q#d##šô  
<sup>10</sup> n#d#îb#ê ‘ammîm ne#’#s#p#û ‘am ’#l#hê ‘ab##r#h#m kî l#’#l#hîm  
m#g#innê-’eres# m#’#d# na’#l#h **48** <sup>1</sup> šîr miz#môr lib##nê-q#rah# <sup>2</sup> g#d#ôl  
y#hw#h ûm#hull#l m#’#d# b#’îr ’#l#hênû har-q#d##šô <sup>3</sup> y#p##h nô# m#ô#  
k#l-h#’#res# har-s#iyyôn yar#k#t#ê s##p#ôn qir#yat# melek# r#b# <sup>4</sup> ’#l#hîm  
b#’#ar#m#nôt#eyh# nôd#a’ l#mi##g#b# <sup>5</sup> kî-hinn#h hamm#l#k#îm nô#d#û  
‘#b##rû yah##d#w <sup>6</sup> h#mm#h r#’û k#n t#m#hû nib##h#lû neh##p#zû <sup>7</sup> r#’#d##h  
’#h##z#t#am š#m h#îl kayyôl#d##h <sup>8</sup> b#rûah# q#d#îm t#šabb#r ’#niyyôt# tar#šîš  
<sup>9</sup> ka’#šer š#ma’#nû k#n r#’înu b#’îr-y#hw#h s##b##’ô# b#’îr ’#l#hênû ’#l#hîm  
y#k#ôn#neh# ‘ad#-’ôl#m sel#h <sup>10</sup> dimmînu ’#l#hîm h#as#dek## b#qereb#  
hêk##lek## <sup>11</sup> k#šim#k## ’#l#hîm k#n t#hill#t##k## ‘al-qas##wê-’eres# s#ed#eq  
m#l#’#h y#mînek## <sup>12</sup> yi##mah# har-s#iyyôn t#g##l#n#h b#nôt# y#hûd##h  
l#ma’an miš#p#t#eyk## <sup>13</sup> s#bbû s#iyyôn w#haqqîp#ûh# sip##rû mig##d#leyh#  
<sup>14</sup> šî#t#û libb#k#em l#h#êl#h pass#g#û ‘ar#m#nôt#eyh# l#ma’an t#sapp#rû l#d#ôr  
’ah##rôn <sup>15</sup> kî zeh ’#l#hîm ’#l#hênû ‘ôl#m w#’ed# hû’ y#nah#g##nû ‘al-mût#  
**49** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr <sup>2</sup> šim#’û-z#’t# k#l-h#’ammîm  
ha’#zînu k#l-y#š#b#ê h##led# <sup>3</sup> gam-b#nê ’#d##m gam-b#nê-’îš yah#ad# ‘#šîr  
w#’eb##yôn <sup>4</sup> pî y#d#abb#r h##k##môt# w#h#g#û# libbî t##b#ûnôt# <sup>5</sup> ‘at#t#eh  
l#m#š#l ’#z#nî ’ep##tah# b#k#innôr h#îd##t#î <sup>6</sup> l#mm#h ‘îr#’ bîmê r#’ ‘#w#n  
’#q#b#ay y#sûbb#nî <sup>7</sup> habb#t##h#îm ‘al-h#êl#m ûb##r#b# ‘#š#r#m yit##hall#lû  
<sup>8</sup> ‘#h# l#’-p##d##h yip##deh ‘îš l#’-yitt#n l#’#l#hîm k#p##rô <sup>9</sup> w#y#qar pid##yôn  
nap##š#m w#h##d#al l#’ôl#m <sup>10</sup> wîh#î-’ôd# l#nes#ah# l#’ yir#’eh hašš#h#at# <sup>11</sup> kî  
yir#’eh h##k##mîm y#mût#û yah#ad# k#sîl w#b#a’ar y#’b##d#û w#’#z#b#û  
la’#h##rîm h#êl#m <sup>12</sup> qir#b#m b#ttêmô l#’ôl#m miš#k#n#t##m l#d##r w#d##r  
q#r#’û b#îš#môt##m ‘#lê ’#d##môt# <sup>13</sup> w#’#d##m bîq#r bal-y#lîn nim#šal  
kabb#h#môt# nid##mû <sup>14</sup> zeh d#ar#k#m k#sel l#mô w#’ah##rêhem b#p#îhem  
yir#s#û sel#h <sup>15</sup> kas#s##’n liš#’ôl šattû m#wet# yir#’#m wayyir#dû b##m y#š#rîm  
labb#qer w#s#ûr#m l#b#allôt# š#’ôl mizz#b#ul lô <sup>16</sup> ‘ak#-’#l#hîm yip##deh  
nap##šî miyyad#-š#’ôl kî yiqq#h##nî sel#h <sup>17</sup> ‘al-tîr#’ kî-ya’#šîr ‘îš kî-yir#’beh  
k#b#ôd# bêt#ô <sup>18</sup> kî l#’ b##môt#ô yiqqah# hakk#l l#’-y#r#d# ‘ah##r#y#

k#b#ôd#ô 19 kî-nap##sô b#h#ayy#yw y#b##r#k# w#yôd#uk## kî-t#êt#îb# l#k#  
 20 t#b#ô' 'ad#-dôr 'b#ô#t##yw 'ad#-n#s#ah# l#' yir#'û-'ôr 21 'd##m bîq#r w#l#'  
 y#b#în nim#s#al kabb#h#môt# nid##mû 50 1 miz#môr l#'#s#p# 'l# '#l#hîm  
 y#h#w#h dibber wayyiq#r#'-#res# mimmiz#rah#-šemeš 'ad#-m#b##'ô  
 2 mis#s#iyyôn mik##lal-y#p#î '#l#hîm hôp#îa' 3 y#b##' '#l#hênû w#'al-yeh##raš  
 'š-l#p##n#yw t#'k##l ûs#b#îb##yw ni##'#r#h m#'d# 4 yiq#r#' 'el-hašš#mayim  
 m#'#l w#'el-h#'#res# l#d#în 'ammô 5 'is#p#û-lî h##sîd##y k#r#t#ê b##rî#t#î  
 'lê-z#b#ah# 6 wayyaggîd#û š#mayim s#id##qô kî-'#l#hîm š#p##t# hû' sel#h  
 7 šim#'#h 'ammî wa'#d#abb#r#h yi##r#'#l w#' '#îd##h b#k# '#l#hîm '#l#heyk##  
 '#n#k#î 8 l#' 'al-z#b##h#eyk## 'ôk#îh#ek## w#'ôl#t#eyk## l#neg##dî t##mîd#  
 9 l#'-#eqqah# mibbêt##k## p##r mimmik##l#'#t#eyk## 'attûd#îm 10 kî-lî  
 k##l-h#ay#t#ô-y#'ar b#h#môt# b#har#rê-'#lep# 11 y#d#a#'tî k#l-'ôp# h#rîm w#zîz  
 ##d#ay 'imm#d#î 12 'im-'er#'ab# l#-'#mar l#k# kî-lî t##b##l ûm#l#'#hh  
 13 ha'ôk#al b##ar 'abbîrîm w#d#am 'attûd#îm 'eš#teh 14 z#b#ah# l#'#l#hîm tôd##h  
 w#šall#m l#'#el#yôn n#d##reyk## 15 ûq#r#'#nî b#yôm s##r#h '#h#alles##k##  
 ût##k#abb#d##nî 16 w#l#r#š# 'mar '#l#hîm mah-ll#k## l#sapp#r h#uqq#y  
 watti### b##rî#t#î '#lê-p#îk## 17 w#'att#h ##n#t## mûs#r wattaš#l#k# d#b##ray  
 'ah##reyk## 18 'im-r#'#î## g#ann#b# wattires# 'immô w#'im m#n#'#p#îm  
 h#el#qek## 19 pîk## š#lah##t# b##r#'#h ûl#šôn#k## tas##mîd# mir#m#h 20 t#š#b#  
 b#'#h#îk## t##d#abb#r b#b#en-'imm#k## tîten-d#p#î 21 '#lleh '##î#  
 w#heh##raš#tî dimmî## h#yôt#-'eh#yeh k##môk## 'ôk#îh##k## w#'e'er#k##h  
 l#'#neyk## 22 bînu-n# z#t# š#k##h#ê '#lôhha pen-'et##r#p# w#'ên mas#s#îl  
 23 z#b##ah# tôd##h y#k#abb#d##n#nî w###m derek# 'ar#ennû b#y#ša' '#l#hîm  
 51 1 lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid# 2 b#b#ô-'#l#yw n#t##n hann#b#î'  
 ka'#šer-b#' 'el-bat#-š#b#a' 3 h##nn#nî '#l#hîm k#h#as#dek## k#r#b#  
 rah##meyk## m#h##h p##š#'#y 4 hereb# kabb#s#nî m#'#w#nî ûm#h#at#t##'t#î  
 t#ah#r#nî 5 kî-p##š#'#ay '#nî 'd##' w#h#at#t##'t#î neg##dî t##mîd# 6 l#k##  
 l#b#add#k## h##t##'t#î w#h#ra' b#'#neyk## '##î#t#î l#ma'an tis##daq  
 b#d##b##rek## tiz#keh b##š#p##t#ek## 7 h#n-b#'#wôn h#ôl#l#t#î ûb##h##t##  
 yeh##mat##nî 'immî 8 h#n-'#met# h##p#as##t# b#at#t#uh#ô#t# ûb##s#t#um  
 h##k##m#h t#ôd#î'#nî 9 t#h#at#t##'nî b##'zôb# w#'et##h#r t#k#abb#s#nî  
 ûmiššeleg# 'al#bîn 10 taš#mî'#nî ###ôn w##im#h##h t#g##l#n#h '#s##môt#  
 dikkî## 11 has#t#r p#neyk## m#h##t##'y w#k##l-'#w#n#t#ay m#h##h 12 l#b#  
 t##h#ôr b#r#'-lî '#l#hîm w#rûah# n#k#ôn h#add#š b#qîr#bî 13 'al-taš#lîk##nî  
 mill#p##neyk## w#rûah# q#d##š#k## 'al-tiqqah# mimmennî 14 h#šîb##h llî ###ôn  
 yiš#ek## w#rûah# n#d#îb##h t#is#m#k##nî 15 '#lamm#d##h p##š#'#îm  
 d#r#k#eyk## w#h#at#t##'îm '#leyk## y#šûb#û 16 has#s#îl#nî midd#mîm '#l#hîm  
 '#l#hê t#šû#t#î t#rann#n l#šônî s#id##q#t#ek## 17 'd##n#y ##p##t#ay tîp##t#h#  
 ûp#î yaggîd# t#hill#t#ek## 18 kî l#-'#t#ah##p#s# zeb#ah# w#'ett#n#h 'ôl#h l#'  
 t#ir#s#eh 19 zib##h#ê '#l#hîm rûah# niš#b#r#h l#b#-niš#b#r w#nid##keh '#l#hîm  
 l#' t#ib##zeh 20 hêt#îb##h b#ir#s#ôn#k## 'et#-s#iyyôn tib##neh h#ômôt#  
 y#rûš#l#im 21 '#z tah##p#s# zib##h#ê-s#ed#eq 'ôl#h w#k##lîl '#z ya'#lû  
 'al-miz#bah##k## p##rîm 52 1 lam#nas#s##ah# ma##kîl l#d##wid# 2 b#b#ô'  
 dô#g# h#'#d##mî wayyagg#d# l#š#'#ûl wayy#mer lô b# d##wid# 'el-bêt#  
 '#h#îmelek# 3 mah-tit##hall#l b#r#'#h haggibbôr h#esed# '#l k#l-hayyôm  
 4 hawwôt# tah##š#b# l#šôn#k## k#t#a'ar m#lut#t##š '###h r#miyy#h 5 '#hab##t#  
 rr#' mit#t#ôb# šeqer middabb#r s#ed#eq sel#h 6 '#hab##t# k##l-dib##rê-b##la'

l#šôn mir#m#h 7 gam-'#l yitt#s##k## l#nes#ah# yah##t#k## w#yiss#h##k##  
 m#'#hel w#š#reš#k## m#'eres# h#ayyîm sel#h 8 w#yir#'û s#addîqîm w#yîr#'û  
 w#'#l#yw yi##h##qû 9 hinn#h hageb#er l#' y##îm '#l#hîm m#'ûzzô  
 wayyib##t#ah# b#r#b# '#š#rô y#'#z b#haww#t#ô 10 wa'#nî k#zayit# ra'#n#n  
 b#b#ê# '#l#hîm b#t#ah##t# b##h#esed#-'#l#hîm 'ôl#m w#'ed# 11 'ôd##k##  
 l#'ôl#m kî '##î## wa'#qawweh šim#k## k#î-t#ôb# neg#ed# h##sîd#eyk##  
**53** 1 lam#nas#s##ah# 'al-m#h##lat# ma##kîl l#d##wid# 2 '#mar n#b##l b#libbô  
 'ên '#l#hîm hiš#h#î#t#û w#hit##'îb#û 'wel 'ên '###h-t#ôb# 3 '#l#hîm  
 mišš#mayim hiš#qîp# 'al-b#nê '#d##m lir#'ô# h#y#š ma##kîl d#r#š 'et#-'#l#hîm  
 4 kullô s#g# yah##d#w ne'#l#h#û 'ên '###h-t#ôb# 'ên gam-'eh##d# 5 h#l#'  
 y#d##'û p#'#lê '#wen '#k##lê 'ammî '#k##lê leh#em '#l#hîm l#' q#r#'û 6 š#m  
 p#h##d#û-p#ah#ad# l#'-h#y#h p##h#ad# kî-'#l#hîm pizzar 'as##môt# h##n#k#  
 h#b#iš#t#h kî-'#l#hîm m#'#s#m 7 mî yitt#n mis#s#iyyôn y#š#ô#t# y#i#r#'#l  
 b#š#ûb# '#l#hîm š#b#û#t# 'ammô y#g##l ya'#q#b# y#i#mah# y#i#r#'#l  
**54** 1 lam#nas#s##ah# bin#g#î#t# ma##kîl l#d##wid# 2 b#b#ô' hazzîp#îm  
 wayy#m#rû l#š#'ûl h#l#' d##wid# mis#tatt#r 'imm#nû 3 '#l#hîm b#šim#k##  
 hôšî'#nî ûb#ig##b#û#t#k## t##d#î#n#î 4 '#l#hîm š#ma' t#p#ill#t#î ha'#zî#h  
 l#'im#rê-p#î 5 kî z#rîm q#mû '#lay w#'#rîs#îm biq#šû nap##šî l#' ##mû '#l#hîm  
 l#neg##d#m sel#h 6 hinn#h '#l#hîm '#z#r lî '#d##n#y b#s#m#k#ê nap##šî 7 y#šîb#  
 h#ra' l#š#r#r#y ba'#mitt#k## has##mî#t##m 8 bin#d##b##h 'ez#b#h##h-l#k#  
 'ôd#eh ššim#k## y#h#w#h kî-t#ôb# 9 kî mikk#l-s##r#h his#s#îl#nî ûb##'y#b#ay  
 r#'#t##h 'ênî **55** 1 lam#nas#s##ah# bin#g#î#t# ma##kîl l#d##wid# 2 ha'#zî#h  
 '#l#hîm t#p#ill#t#î w#'#al-tit##'allam mitt#h#inn#t#î 3 haq#šîb##h lî wa'#n#nî  
 '#rîd# b##î#h#î w#'#hîm#h 4 miqqôl 'ôy#b# mipp#nê '#qat# r#š# kî-y#mî#t#û '#lay  
 '#wen ûb##'ap# y#i#t##mûnî 5 libbî y#h#îl b#qir#bî w#'#emôt# m#wet# n#p##lû  
 '#l#y 6 y#r#'#h w#ra'ad# y#b##' b#î watt#k#ass#nî pall#s#û#t# 7 w#'#mar  
 mî-yitten-lî '#b#er kayyôn#h '#ûp##h w#'#eš#k#n#h 8 hinn#h 'ar#h#îq n#d##d#  
 '#lîn bammid##b#r sel#h 9 '#h#îš#h mip##l#t# lî m#rûah# s#'#h miss#'ar 10 balla'  
 '#d##n#y pallag# l#šôn#m kî-r#'î#î h##m#s w#rîb# b#'îr 11 yôm#m w#lay#l#h  
 y#sôb##b#uh# 'al-h#ôm#t#eyh# w#'#wen w#'#m#l b#qir#b#hh 12 hawwôt#  
 b#qir#b#hh w#l#'-y#mîš m#r#h##b##h t#k# ûmir#m#h 13 kî l#'-ôy#b#  
 y#h#r#p##nî w#'#e##' l#'-m##an#î '#lay hig##dîl w#'#ess#t##r mimmennû  
 14 w#'#att#h '#nôš k#'#er#kî 'allûp#î ûm#yudd#'î 15 '#šer yah##d#w nam#tîq sôd#  
 b#b#ê# '#l#hîm n#hall#k# b#r#g#eš 16 yaššî m#wet# '#lêmô y#r#d#û š#'ôl  
 h#ayyîm kî-r#'ô#t# bim#g#û#m b#qir#b#m 17 '#nî 'el-'#l#hîm 'eq#r#' wayh#w#h  
 yôšî'#nî 18 'ereb# w#b##qer w#s##h#rayim '##î#h##h w#'#eh#meh wayyîš#ma' qôlî  
 19 p#d##h b##š#lôm nap##šî miqq#r#b#-lî kî-b##rabbîm h#yû 'imm#d#î 20 yîš#ma'  
 '#l w#ya'#n#m w#y#š#b# qed#em sel#h '#šer 'ên h##lîp#ô#t# l#mô w#l#' y#r#'û  
 '#l#hîm 21 š#lah# y#d##yw biš#l#m#yw h#ill#l b#rî#t#ô 22 h##l#qû mah##m#'#t#  
 pîw ûq#r#b#-libbô rakkû d##b##r#yw miššemen w#h#mm#h p##t#ih#ô#t#  
 23 haš#l#k# 'al-y#h#w#h y#h#b##k## w#h#û' y#k#al#k#lek## l#'-yitt#n l#'ôl#m  
 mô#t# las#s#addîq 24 w#'#att#h '#l#hîm tôrid##m lib##'r šah#at# 'an#šê d##mîm  
 ûmir#m#h l#'-yeh##s#û y#mêhem wa'#nî 'eb##t#ah#-b#k# **56** 1 lam#nas#s##ah#  
 'al-yôn#t# '#lem r#h##qîm l#d##wid# mik##t#m be'#h##z '#t#ô p##liš#ûm  
 b#g#at# 2 h##n#n#nî '#l#hîm kî-š#'#p#anî '#nôš k#l-hayyôm l#h##m yil#h##s##nî  
 3 š#'#p#û šôr#ray k#l-hayyôm kî-rabbîm l#h##mîm lî m#rôm 4 yôm 'îr#'#nî  
 '#leyk## 'eb##t##h# 5 b#'#l#hîm '#hall#l d#b##rô b#'#l#hîm b#t#ah##t# l#' 'îr#'

mah-yya'##eh b####r lî 6 k#l-hayyôm d#b##ray y#‘as#s##b#û ‘#lay  
 k#l-mah##š#b##t##m l#r#’ 7 y#g#ûrû yis##pônû h#mm#h ‘#q#b#ay yiš#m#rû  
 ka’#šer qiwwû nap##šî 8 ‘al-’#wen pallet#-l#mô b#’ap# ‘ammîm hôr#d#’ #l#hîm  
 9 n#d#î s#p#ar#t#h ‘#t#h #îm#h d#im#‘#t#î b##n#’d#ek## h#l#’ b#sip##r#t#ek##  
 10 ‘#z y#šûb#û ‘ôy#b#ay ‘#h#ôr b#yôm ‘eq#r#’ zeh-y#d#a#‘tî kî-’#l#hîm lî  
 11 b#’l#hîm ‘#hall#l d#b##r bayhw#h ‘#hall#l d#b##r 12 b#’l#hîm b#t#ah##tî l#’  
 ‘îr#’ mah-yya’##eh ‘#d##m lî 13 ‘#lay ‘#l#hîm n#d##reyk## ‘#šall#m tôd##t# l#k#  
 14 kî his#s#al#t# nap##šî mimm#wet# h#l#’ rag##lay middeh#î l#hit##hall#k#  
 lip##nê ‘#l#hîm b#’ôr hah#ayyîm 57 1 lam#nas#s##ah# ‘al-taš#h##t# l#d##wid#  
 mik##t#m b#b##r#h#ô mipp#nê-š#’ûl bamm#’r#h 2 h##nn#nî ‘#l#hîm h##nn#nî  
 kî b##k## h##s#y#h nap##šî ûb##s##l-k#n#p#eyk## ‘eh##seh ‘ad# ya#b##r  
 hawwôt# 3 ‘eq#r#’ l#’l#hîm ‘el#yôn l#’#l g#m#r ‘#l#y 4 yiš#lah# mišš#mayim  
 w#yôšî ‘#nî h##r#p# š#’#p#î sel#h yiš#lah# ‘#l#hîm h#as#dô wa’#mittô 5 nap##šî  
 b#t#ôk# l#b##’im ‘eš#k#b##h l#h#t#îm b#nê-’#d##m šinnêhem h##nî#t#  
 w#h#is#s#îm ûl#šôn#m h#ereb# h#add#h 6 rûm#h ‘al-hašš#mayim ‘#l#hîm ‘al  
 k#l-h#’#res# k#b#ôd#ek## 7 rešet# h#k#înu lip##’#may k#p#ap# nap##šî k#rû  
 l#p##nay šîh##h n#p##lû b##t#ôk##hh sel#h 8 n#k#ôn libbî ‘#l#hîm n#k#ôn libbî  
 ‘#šîr#h wa’#zamm#r#h 9 ‘ûr#h k##b#ôd#î ‘ûr#h hann#b#el w#k#innôr ‘#’r#h  
 šš#h#ar 10 ‘ôd##k## b##’ammîm ‘#d##n#y ‘#zammer#k## bal-’ummîm  
 11 kî-g##d##l ‘ad-š#mayim h#as#dek## w#’ad-š#h##qîm ‘#mittek## 12 rûm#h  
 ‘al-š#mayim ‘#l#hîm ‘al k#l-h#’#res# k#b#ôd#ek## 58 1 lam#nas#s##ah#  
 ‘al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m 2 ha’um#n#m ‘#lem s#ed#eq t#d#abb#rûn  
 mêš#rîm tiš#p#t#û b#nê ‘#d##m 3 ‘ap#-b#l#b# ‘ôl#t# tîp##’#lûn b#’#res# h##mas  
 y#d#êk#em t#p#all#sûn 4 z#rû r#š#’îm m#r#h#em t#’û mibbet#en d#b##rê  
 k##z#b# 5 h##mat#-l#mô kid##mût# h##mat#-n#h##š k#mô-p#et#en h##r#š  
 ya’#t#m ‘#z#nô 6 ‘šer l#’-yiš#ma’ l#qôl m#lah##šîm h#ôb##r h##b##rîm  
 m#h#ukk#m 7 ‘#l#hîm h#r#s-šinnêmo b#p#îmô mal#t#’ô#t# k#p#îrîm n#t##s#  
 y#hw#h 8 yimm#’#sû k##mô-mayim yit##hall#k#û-l#mô yid##r#k# h#is#s##yw  
 k#mô yit##m#l#lû 9 k#mô šabb#lûl temes yah#l#k# n#p#el ‘#šet# bal-h##zû  
 š#meš 10 b#t#erem y#b#înu ssîr#t#êk#em ‘#t##d# k#mô-h#ay k#mô-h##rôn  
 yi##’#rennû 11 yi##mah# s#addîq kî-h##z#h n#q#m p#’#m#yw yir#h#as# b#d#am  
 h#r#š#’ 12 w#y#’mar ‘#d##m ‘ak#-p#rî las#s#addîq ‘ak# y#š-’#l#hîm š#p#t#îm  
 b#’#res# 59 1 lam#nas#s##ah# ‘al-taš#h##t# l#d##wid# mik##t#m biš#l#ah# š#’ûl  
 wayyiš#m#rû ‘et#-habbayit# lah#mî#t#ô 2 has#s#îl#nî m#’#y#b#ay ‘#l#h#y  
 mmimit##qôm#may t##agg#b##nî 3 has#s#îl#nî mipp#’#lê ‘#wen ûm#’an#šê  
 d##mîm hôšî#’nî 4 kî hinn#h ‘#r#b#û l#nap##šî y#g#ûrû ‘#lay ‘azîm l#’-p#îš#’î  
 w#l#’-h#at#t##’#t#î y#hw#h 5 b#lî-’#w#n y#rûs#ûn w#yikkôn#nû ‘ûr#h liq#r#’#t#î  
 ûr#’#h 6 w#’att#h y#hw#h-’#l#hîm s##b##’ô#t# ‘#l#hê yi##r#’#l h#qîs##h  
 lip##q#d# k#l-haggôyim ‘al-t#h##n k#l-b#g##d#ê ‘#wen sel#h 7 y#šûb#û l#’ereb#  
 yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û ‘îr 8 hinn#h yabbî#ûn b#p#îhem h##r#b#ô#t#  
 b##îp##t#ô#êhem kî-mî š#m#a’ 9 w#’att#h y#hw#h ti##h#aq-l#mô til#’ag#  
 l#k##l-gôyim 10 ‘uzzô ‘#leyk## ‘eš#m#r#h kî-’#l#hîm mi##gabbî 11 ‘#l#hê h#as#dî  
 y#qadd#m#nî ‘#l#hîm yar#’#nî b##š#r#r#y 12 ‘al-tahar#g##m pen-yiš#k#h#û  
 ‘ammî h#nî#’#mô b##h#êl#k## w#hôrîd##mô m#g#inn#nû ‘#d##n#y  
 13 h#at#t#a#’#t#-pîmô d#b#ar-##p##t#ê#mô w#yill#k##d#û b#îg##’ôn#m ûm#’#l#h  
 ûmikkah#aš y#sapp#rû 14 kall#h b##h##m#h kall#h w#’ên#mô w#y#d##’û  
 kî-’#l#hîm m#š#l b#ya#’q#b# l#’ap##sê h#’#res# sel#h 15 w#y#šûb#û l#’ereb#

yeh#mû k#akk#leb# wîsôb##b#û 'îr<sup>16</sup> h#mm#h y#nî'ûn le'#k##l 'im-l#' yi##b#û  
 wayy#lînu<sup>17</sup> wa'#nî '#sîr 'uzzek## wa'#rann#n labb#qer h#as#dek## kî-h#yîtu##  
 mi##g#b# lî ûm#nôs b#yôm s#ar-lî<sup>18</sup> 'uzzî '#leyk## '#zamm#r#h kî-'#l#hîm  
 mi##gabbî '#l#hê h#as#dî **60** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# 'al-šûšan 'd#ûtu# mik##t#m  
 l#d##wid# l#lamm#d# <sup>2</sup> b#has#s#ôtu# 'et# '#ram nah#rayim w#'et#-'#ram  
 s#ôb##h wayy#š#b# yô'#b# wayyak# 'et#-'#d#ôm b#g#ê'-melah# š#nêm '##r  
 '#lep# <sup>3</sup> '#l#hîm z#nah##t#nû p##ras##t#nû '#nap##t# t#šôb##b# l#nû  
<sup>4</sup> hir#'aš#t#h 'eres# p#s#am#t#hh r#p##h š#b##reyh# k#î-m#t##h <sup>5</sup> hir#'îtu##h  
 'amm#k## q#š#h hiš#qîtu##nû yayin tar#'#l#h <sup>6</sup> n#t#att#h llîr#'eyk## n#s  
 l#hit##nôs#s mipp#nê q#šet# sel#h <sup>7</sup> l#ma'an y#h##l#s#ûn y#d#îd#eyk## hôšî'#h  
 y#mîn#k## wa'#n#nû <sup>8</sup> '#l#hîm dibber b#q#d##šô 'e'#l#z#h '#h#all#q#h š#k#em  
 w#'#meq sukkôtu# '#madd#d# <sup>9</sup> lî g#il#'#d# w#lî m#našseh w#'ep##rayim m#'ôz  
 r#'šî y#hûd##h m#h##q#qî <sup>10</sup> mô'#b# sîr rah##s#fî 'al-'#d#ôm 'aš#lîk# na'#lî '#lay  
 p#lešet# hit##r#'#î <sup>11</sup> mî y#b#il#nî 'îr m#s#ôr mî n#h#anî 'ad#-'#d#ôm  
<sup>12</sup> h#l#-'#att#h '#l#hîm z#nah##t#nû w#l#-'#t##s##' '#l#hîm b#s#ib##'ôtu#ênû  
<sup>13</sup> h#b##h-ll#nû 'ez#r#t# mis#s##r w#š#w#' t#šû'at# '#d##m <sup>14</sup> b#'l#hîm  
 na'##eh-h##yil w#hû' y#b#ûs s##rênu **61** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# 'al-n#g#înat#  
 l#d##wid# <sup>2</sup> šim#'#h '#l#hîm rinn#t#î haq#šîb##h t#p#ill#t#î <sup>3</sup> miq#s##h h#'res#  
 '#leyk## 'eq#r#' ba'#t##p# libbî b#s#ûr-y#rûm mimmennî t#an#h##nî  
<sup>4</sup> kî-h#yîtu## mah##seh lî mig##dal-'#z mipp#nê 'ôy#b# <sup>5</sup> '#g#ûr#h b##'h#l#k##  
 'ôl#mîm 'eh##seh b##s#t#er k#n#p#eyk## ssel#h <sup>6</sup> kî-'att#h '#l#hîm š#ma'#t#  
 lin#d##r#y n#t#att# y#ruššat# yir#'ê š#mek## <sup>7</sup> y#mîm 'al-y#mê-melek# tôsîp#  
 š#nôtu##yw k#mô-d##r w#d##r <sup>8</sup> y#š#b# 'ôl#m lip##nê '#l#hîm h#esed# we'#met#  
 man yin#s##ruhû <sup>9</sup> k#n '#zamm#r#h šim#k## l#ad# l#šall#mî n#d##ray yôm yôm  
**62** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# 'al-y#d#ûtu#ûn miz#môr l#d##wid# <sup>2</sup> 'ak# 'el-'#l#hîm  
 dûmiyy#h nap##šî mimmennû y#šû'#t#fî <sup>3</sup> 'ak#-hû' s#ûrî wîšû'#t#fî mi##gabbî  
 l#-'#emmôtu# rabb#h <sup>4</sup> 'ad#-'#n#h t#hôt##t#û 'al-'îš t#r#s#s##h#û k#ull#k#em  
 k#qîr n#t#ûy g#d##r hadd#h#ûy#h <sup>5</sup> 'ak# mi##s##t#ô y#'#s#û l#haddîah# yir#s#û  
 k##z#b# b#p#îw y#b##r#k#û ûb##qîr#b#m y#qal#lû-sel#h <sup>6</sup> 'ak# l#l#hîm dômmî  
 nap##šî kî-mimmennû tiq#w#t#fî <sup>7</sup> 'ak#-hû' s#ûrî wîšû'#t#fî mi##gabbî l#'  
 'emmôtu# <sup>8</sup> 'al-'#l#hîm yiš#'î ûk##b#ôd#î s#ûr-'uzzî mah##sî b#'l#hîm <sup>9</sup> bit##h#û  
 b#ô b##k##l-'#t# '#m šip##k#û-l#p##n#yw l#b#ab##k#em '#l#hîm  
 mah##seh-ll#nû sel#h <sup>10</sup> 'ak# heb#el b#nê-'#d##m k#z#b# b#nê 'îš b#m#z#nayim  
 la'#lôt# h#mm#h m#heb#el y#h#ad# <sup>11</sup> 'al-tib##t##h#û b##'šeq ûb##g##z#l  
 'al-teh#b#lû h#ayil kî-y#nûb# 'al-t#šîtu# l#b# <sup>12</sup> 'ah#at# dibber '#l#hîm  
 š#tayim-zû š#m#'#tî kî '#z l#l#hîm <sup>13</sup> ûl#k##-'#d##n#y h##sed# kî-'att#h  
 t#ššall#m l#îš k#ma'##h#û **63** <sup>1</sup> miz#môr l#d##wid# bih#yôtu# b#mid##bar  
 y#hûd##h <sup>2</sup> '#l#hîm '#lî 'att#h '#šah##rekk# s##m#'#h l#k## nap##šî k#mahh  
 l#k## b#####rî b#'eres#-s#iyy#h w#'#y#p# b#lî-m#yim <sup>3</sup> k#n baqq#d#eš  
 h##zîtu#l#k## lir#'ôtu# 'uzz#k## ûk##b#ôd#ek## <sup>4</sup> kî-t#ôb# h#as#d#k## m#h#ayyîm  
 ##p##t#ay y#šabb#h#ûn#k## <sup>5</sup> k#n '#b##rek##k## b##h#ayy#y b#šim#k## 'e##s##  
 k#app#y <sup>6</sup> k#mô h##leb# w#d#ešen ti##ba' nap##šî w##ip##t#ê r#n#nôt#  
 y#hallel-pî <sup>7</sup> 'im-z#k#ar#túk## 'al-y#s#û'#y b#'aš#murôtu# 'eh#geh-b#k#  
<sup>8</sup> kî-h#yîtu## 'ez#r#t##h llî ûb##s##l k#n#p#eyk## '#rann#n <sup>9</sup> d#b##q#h nap##šî  
 'ah##reyk## bî t#m#k##h y#mînek## <sup>10</sup> w#h#mm#h l#šô'#h y#b#aq#šû nap##šî  
 y#b##'û b#t#ah##tiyyôtu# h#'res# <sup>11</sup> yaggîruhû 'al-y#d#ê-h##reb# m#n#t#  
 šû'#lîm yih#yû <sup>12</sup> w#hammelek# yi##mah# b#'l#hîm yit##hall#l k#l-hanniš#b#

bô kî yiss#k##r pî d#ôb##rê-š#qer **64** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# miz#môr l#d##wid#  
<sup>2</sup> š#ma'-#l#hîm qôlî b###îh#î mippah#ad# 'ôy#b# tis#s##r h#ayy#y <sup>3</sup> tas#ûr#nî  
 missôd# m#r#îm m#rig##šat# p#îlê 'wen <sup>4</sup> 'šer š#n#nû k#ah#ereb# l#šôn#m  
 d#r#k#û h#is#s##m d#b##r m#r <sup>5</sup> lîrôt# bammis#t#rîm t#m pit##'m y#ruhû  
 w#l#' yîr#û <sup>6</sup> y#h#azz#qû-l#mô d#b##r r# 'y#sapp#rû lit##môn môq#šim 'm#rû  
 mî yir#eh-ll#mô <sup>7</sup> yah##p##û-ôl#t# tam#nû h##p#e# m#h#upp## w#qereb# 'îš  
 w#l#b# 'm#q <sup>8</sup> wayy#r#m 'l#hîm h##s# pit##'ôm h#yû makkôt##m  
<sup>9</sup> wayyak##šîlûhû 'lêmô l#šôn#m yit##n#d##d#û k#l-r# 'h b##m <sup>10</sup> wayyîr#û  
 k#l-'#d##m wayyaggîd#û p#al 'l#hîm ûma'###hû hi##kîlû <sup>11</sup> yi##mah# s#addîq  
 bayhw#h w#h##s#h b#ô w#yit##hal#lû k#l-yi#rê-l#b# **65** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah#  
 miz#môr l#d##wid# šîr <sup>2</sup> l#k## d#umiyy#h t##hill#h 'l#hîm b#s#iyyôn ûl#k##  
 y#šullam-neder <sup>3</sup> š#m#a' t#p#ill#h 'd#eyk## k#l-b##r y#b##'û <sup>4</sup> dib##rê  
 'w#n#t# g#b##rû mennî p#š#ênû 'att#h t##k#app#r#m <sup>5</sup> 'aş#rê tib##h#ar  
 ût##q#r#b# yîš#k#n h##s##reyk## ni##b# 'h b#t#ûb# bê#ek## q#d##š  
 hêk##lek## <sup>6</sup> nôr#ô# b#s#ed#eq ta'#n#nû 'l#hê yîš# 'nû mib##t##h#  
 k#l-qas##wê-'eres# w#y#m r#h##qîm <sup>7</sup> m#k#în h#rîm b#k##h#ô ne'z#r  
 big##b#ûr#h <sup>8</sup> maš#bîah# š#ôn yammîm š#ôn gallêhem wah#môn l#'ummîm  
<sup>9</sup> wayyîr#û y#š#b#ê q#s##w#t# m#ô#t##t#eyk## môs##'ê-b##qer w#ereb#  
 tar#nîn <sup>10</sup> p#qad##t# h# 'res# watt#š#q#qeh# rabbat# ta'š#renn#h peleg# 'l#hîm  
 m#l#' m#yim t#k#în d#g##n#m kî-k##n t#k#îneh# <sup>11</sup> t#l#meyh# raww#h nah##t#  
 g#d#ûd#eyh# bir#b#îb#îm t#m#g##g#enn#h s#im#h##h#h t#b##r#k# <sup>12</sup> 'it#t#ar#t#  
 š#nat# t#ôb##t#ek## ûma'#g#leyk## yir# 'p#ûn d#šen <sup>13</sup> yir# 'p#û n#ô#  
 mid##b#r w#g#îl g#b##'ô# tah##g#r#n#h <sup>14</sup> l#b##šû k##rîm has#s##'n  
 wa'#m#qîm ya'at##p#û-b##r yit##rô# 'û 'ap#-y#šîrû **66** <sup>1</sup> lam#nas#s##ah# šîr  
 miz#môr h#rî'û l#l#hîm k#l-h# 'res# <sup>2</sup> zamm#rû k##b#ôd#-š#mô #îmû k##b#ôd#  
 t#hill#t#ô <sup>3</sup> 'im#rû l#l#hîm mah-nnôr# 'ma'##eyk## b#r#b# 'uzz#k##  
 y#k#ah##šû l#k## 'y#b#eyk## <sup>4</sup> k#l-h# 'res# yîš#tah##wû l#k##  
 wîzamm#rû-l#k# y#zamm#rû šim#k## sel#h <sup>5</sup> l#k#û ûr#û mip##'lôt# 'l#hîm  
 nôr# 'lîl#h 'al-b#nê 'd##m <sup>6</sup> h#p#ak# y#m l#yabb#š#h bann#h#r ya'ab##rû  
 b##r#g#el š#m ni##m#h##h-bô <sup>7</sup> m#š#l big##b#ûr#t#ô 'ôl#m 'ên#yw baggôyim  
 tis##peyn#h hassôr#rîm 'al-y#rûmû l#mô sel#h <sup>8</sup> b#r#k#û 'ammîm 'l#hênû  
 w#haš#mî'û qôl t#hill#t#ô <sup>9</sup> ha##m nap##š#nû bah#ayyîm w#l#'-n#t#an  
 lammôt# rag##l#nû <sup>10</sup> kî-b##h#an#t#nû 'l#hîm s##rap##t#nû kis##r#p#-k#sep#  
<sup>11</sup> h#b##'t##nû b#amm#s#ûd##h #am#t# mû'q#h b##m#t##nênû <sup>12</sup> hir#kab##t#  
 'nôš l#r# 'š#nû b#nû-b##'š ûb#ammayim wattôs#î' #nû l#r#w#y#h <sup>13</sup> 'b#ô'  
 b#ê#k## b##ôlôt# 'šall#m l#k## n#d##r#y <sup>14</sup> 'šer-p#s#û ##p##t##y  
 w#d#ibber-pî bas#s#ar-lî <sup>15</sup> 'lôt# m#h#îm 'a'#leh-ll#k# 'im-q#t##ret# 'êlîm  
 'e'##eh b##q#r 'im-'attûd#îm sel#h <sup>16</sup> l#k#û-šim#û wa'#sapp#r#h k#l-yir#ê  
 'l#hîm 'šer '###h l#nap##šî <sup>17</sup> 'l#y#w pî-q#r#t#î w#rômam tah#at# l#šônî  
<sup>18</sup> 'wen 'im-r#î#t#î b##libbî l# 'yîš#ma' 'd##n#y <sup>19</sup> 'k##n š#ma' 'l#hîm  
 hiq#šîb# b#qôl t#p#ill#t#î <sup>20</sup> b#rûk# 'l#hîm 'šer l#-h#sîr t#p#ill#t#î w#h#as#dô  
 m#ittû **67** <sup>1</sup> lam#nas#s##h# bin#g#î#t# miz#môr šîr <sup>2</sup> 'l#hîm y#h##n#n#nû  
 wîb##r#k##nû y# 'r# p#n#y#w 'itt#nû sel#h <sup>3</sup> l#d#a'at# b# 'res# dar#kek##  
 b#k##l-gôyim y#š#t#ek## <sup>4</sup> yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk## 'ammîm  
 kull#m <sup>5</sup> yi##m#h#û wîrann#nû l#'ummîm kî-t#i#š#p#t# 'ammîm mîšôr  
 ûl# 'ummîm b# 'res# tan#h##m sel#h <sup>6</sup> yôd#ûk## 'ammîm 'l#hîm yôd#ûk##  
 'ammîm kull#m <sup>7</sup> 'eres# n#t##n#h y#b#ûl#h#h y#b##r#k##nû 'l#hîm 'l#hênû

y#b##r#k##nû 'l#hîm w#yîr#û 't#ô k#l-'ap##sê-'res# 68 1 lam#nas#s##ah#  
l#d##wid# miz#môr šîr 2 y#qûm 'l#hîm y#p#ûs#û 'ôy#b##yw w#y#n#ûs#û  
m##an#y#w mipp#n#yw 3 k#hin#d#p# 'š#n tin#d#p# k#himm#s dônag#  
mipp#nê-'šš y#b##d#û r#š#îm mipp#nê 'l#hîm 4 w#s#addîqîm yi##m#h#û  
ya'al#s#û lip##nê 'l#hîm w#y##î#û b###im#h##h 5 šîrû l#'l#hîm zamm#rû š#mô  
s#llû l#r#k##b# b#'#r#b#ô#t# b#y#hh š#mô w#'il#zû l#p##n#yw 6 'b#î y#t#ômîm  
w#d#ayyan 'al#m#n#ô#t# 'l#hîm bim#ô#n q#d##šô 7 'l#hîm môšîb# y#h#îd#îm  
bay#t##h môs#î' 'sîrîm bakkôš#r#ô#t# 'ak# sôr#rîm š#k##nû s##h#îh##h 8 'l#hîm  
b#s##'t##k## lip##nê 'ammek## b#s#a#d#k## b#îšîmôn sel#h 9 'eres# r#'#š#h  
'ap#-š#mayim n#t##p#û mipp#nê 'l#hîm zeh sînay mipp#nê 'l#hîm 'l#hê  
yi##r#l 10 gešem n#d##b#ô#t# t#nîp# 'l#hîm nah##l#t##k## w#nil#h 'att#h  
k#ônan#t#hh 11 h#ayy#t##k## y#š#b#û-b##hh t#k#î#n b#t#ôb##t##k## le#nî  
'l#hîm 12 'd##n#y yitten-'mer ham#b#a###r#ô#t# s##b##' r#b# 13 mal#k#ê  
s##b##'ô#t# yidd#d#ûn yidd#d#ûn ûn#wat# bayit# t#h#all#q š#l#l  
14 'im-tiš#k#b#ûn bân š#p#att#yim kan#p#ê yôn#h neh##p#h b#akkesep#  
w#'eb##r#ô#t#eyh# bîraq#raq h##r#ûs# 15 b#p##r## šadday m#l#k#îm b#hh taš#l#g#  
b#s#al#môn 16 har-'l#hîm har-b#š#n har gab##nunnîm har-b#š#n 17 l#mm#h  
t#ras#s##d#ûn h#rîm gab##nunnîm h#h#r h##mad# 'l#hîm l#šîb##t#ô  
'ap#-y#hw#h yiš#k#n l#nes#ah# 18 rek#eb# 'l#hîm ribb#t#ayim 'al#p#ê šin#n  
'd##n#y b##m sînay baqq#d#eš 19 'lî#t## lamm#rôm š#b#î#t## ššeb#î l#qah##t#  
matt#n#ô#t# b#'#d##m w#'ap# sôr#rîm liš#k#n y#hh 'l#hîm 20 b#r#ûk# 'd##n#y  
yôm yôm ya#m#s-l#nû h#l#l y#š#û-'t##n#û sel#h 21 h#l#l l#nû 'l#l#môš#ô#t#  
w#lêhwih 'd##n#y lamm#wet# t#s##'ô#t# 22 'ak#-'l#hîm yim#h#as# r#š  
'y#b##yw q#d##q#d# ##'r# mit##hall#k# ba'šš#m#yw 23 'mar 'd##n#y  
mibb#š#n 'ššîb# 'ššîb# mimm#s#ul#ô#t# y#m 24 l#ma'an tim#h#as# rag##l#k##  
b#d##m l#šôn k#l#b#eyk## m#y#b#îm minn#hû 25 r#û h#lîk#ô#t#eyk## 'l#hîm  
h#lîk#ô#t# 'lî mal#kî b#aqq#d#eš 26 qidd#mû š#rîm 'ah#ar n#g##nîm b#t#ôk#  
'î#m#ô#t# t#p##p#ô#t# 27 b#maq#h#l#ô#t# b#r#k#û 'l#hîm y#hw#h mimm#q#ô#r  
yi##r#l 28 š#m bin#y#min s##îr r#d##m ##rê y#h#ûd##h rig##m#t##m ##rê  
z#b#ulûn ##rê nap##t#lî 29 s#iww#h 'l#heyk## 'uzzek## 'ûzz#h 'l#hîm zû  
p#al#t# l#nû 30 m#hêk##lek## 'al-y#r#ûš#l#im l#k## y#ôb#îl# m#l#k#îm š#y  
31 g#ar h#ayyat# q#neh 'd#at# 'abbîrîm b#eg##lê 'ammîm mit##rapp#s  
b#ras#s#ê-k##sep# bizzar 'ammîm q#r#b#ô#t# yeh##p#s#û 32 ye#t##y#û  
h#aš#mannîm minnî mis##r#yim kûš t#rîs# y#d##yw l#'l#hîm 33 mam#l#k#ô#t#  
h#res# šîrû l#'l#hîm zamm#rû 'd##n#y sel#h 34 l#r#k##b# biš#mê  
š#mê-qed#em h#n yitt#n b#q#ô#lô q#ô#l 'z 35 t#nû 'z l#'l#hîm 'al-yi##r#l  
ga#w#t#ô w#'uzzô bašš#h##qîm 36 nô#r# 'l#hîm mimmiq#d#šeyk## 'l  
yi##r#l hû' n#t##n 'z w#t#a#s#um#ô#t# l#'#m b#r#ûk# 'l#hîm  
69 1 lam#nas#s##ah# 'al-šôšannîm l#d##wid# 2 hôšî#nî 'l#hîm kî b##'û mayim  
'ad#-n#p#eš 3 t##b#a#t#û bîw#n m#s#ûl#h w#ên m#'#m#d# b#t#î  
b##ma#maq#qê-mayim w#šîb#let# š#t##p##t##nî 4 y#g#a#t# b##q#r#î nih#ar  
g#r#ô#nî k#lû 'ênay m#yah##l l#'l#h#y 5 rabbû mi##a#r#ô#t# r#šî ##n#y h#inn#m  
's##m#û mas##mî#ay 'y#b#ay šeqer 'šer l#'-g##zal#t# 'z 'šîb# 6 'l#hîm  
'att#h y#d#a#t# l#'iwwal#t# w#aš#m#ô#t#ay mimm#k## l#'-nik##h##d#û  
7 'al-y#b##šû b#î q#ôeyk## 'd##n#y y#hwih s##b##'ô#t# 'al-yikk#l#mû b#î  
m#b#aq#šeyk## 'l#hê yi##r#l 8 kî-'l#eyk## n##t#î h#er#p#h kiss#t##h  
k##lim#h p##n#y 9 mûz#r h#yî#t#î l#eh##y w#n#k##rî lib##nê 'immî

qin#’at# bêtt##k## ’k##l#t##nî w#h#er#pôt# h#ô#r#p#eyk## n#p##lû ‘#l#y  
 11 w#’eb##keh b#as#s#ôm nap##sî watt#hî lah##r#p#ôt# lî 12 w#’ett#n#h l#b#ûsî  
 ##q w#’#hî l#hem l#m#s#l 13 y##îh#û b#î y##s#b#ê š#’ar ûn#g#înôt# šôt#ê š#k##r  
 14 wa’#nî t##p#ill#t#î-l#k## y#hw#h ‘#t# r#s#ôn ’#l#hîm b#r#b#-h#as#dek##  
 ‘#n#nî be’#met# yîš#’ek## 15 has#s#îl#nî mit#t#î#t# w#’al-’et##b#’#h ’inn#s##l#h  
 mi###n#’ay ûmimma’#maqê-m#yim 16 ’al-tîš#t##p##nî šibb#let# mayim  
 w#’al-tib##l#’#nî m#s#ûl#h w#’al-te’#t#ar-’#lay b#’#r pîh# 17 ’#n#nî y#hw#h  
 kî-t#ôb# h#as#dek## k#r#b# rah##meyk## p#n#h ’#l#y 18 w#’al-tas#t#r p#neyk##  
 m#’ab##dek## kî-s#ar-lî mah#r ‘#n#nî 19 q#r#b##h ’el-nap##sî g##’#l#hh l#ma’an  
 ’#y#b#ay p#d##nî 20 ’att#h y#d#a’#t# h#er#p#t#î ûb##š#tî ûk##limm#t#î  
 neg##d#k## k#l-s#ô#r#y 21 h#er#p#h š#b##r#h libbî w#’#n#ûš#h w#’#qawweh  
 l#n#ûd# w#’ayin w#lam#nah##mîm w#l#’ m#s##’t#î 22 wayyitt#nû b#b##r#t#î r#’š  
 w#lis##m#’î yaš#qûnî h##mes# 23 y#hî-šul#h##n#m lip##nêhem l#p##h#  
 w#lîš#lômîm l#môq#š 24 teh##šak##n#h ‘ênêhem m#r#’ôt# ûm#t##nêhem t#mîd#  
 ham#’ad# 25 š#p##k#-’#lêhem za’#mek## wah##rôn ’app#k## ya##îg##m  
 26 t#hî-t#î#r#t##m n#šamm#h b#’#h#lêhem ’al-y#hî y#š#b# 27 kî-’att#h  
 ’#šer-hikkî## r#d##p#û w#’el-mak##’ôb# h##l#leyk## y#sapp#rû 28 t#n#h-’#w#n  
 ‘al-’#w#n#m w#’al-y#b##’û b#s#id##q#t#ek## 29 yimm#h#û miss#p#er h#ayyîm  
 w#’im s#addîqîm ’al-yikk#t##b#û 30 wa’#nî ‘#nî w#k#ô’#b# y#š#t#k##  
 ’#l#hîm t##agg#b##nî 31 ’#hal#l#h š#m-’#l#hîm b#šîr wa’#g#add#lennû  
 b##t#ôd##h 32 w#t#î#ab# layhw#h miššô#r p#r maq#rin map##rîs 33 r#’û ‘#n#wîm  
 yi##m#h#û d#r#sê ’#l#hîm wîh#î l#b#ab##k#em 34 kî-š#m#a’ ’el-’eb##yônîm  
 y#hw#h w#’et#-’#sî#y#w l#’ b##z#h 35 y#hal#l#h#û š#mayim w#’#res# yammîm  
 w#k##l-r#m## b#m 36 kî ’#l#hîm yôšîa’ s#iyyôn w#yib##neh ‘#rê y#h#ûd##h  
 w#y#š#b#û š#m wîr#š#ûh# 37 w#zera’ ‘#b##d##y#w yin##h##l#h# w#’#h#b#ê š#mô  
 yîš#k#n#û-b##hh 70 l#am#nas#s##ah# l#d##wid# l#haz#kî# 2 ’#l#hîm l#has#s#îl#nî  
 y#hw#h l#’ez#r#t#î h#ûš#h 3 y#b##š#û w#yah##p#rû m#b#aq#šê nap##sî yiss#g#û  
 ’#h#ô#r w#yikk#l#m#û h##p##s#ê r#’#t#î 4 y#š#ûb#û ‘al-’#qeb# b#š#t#m h#’#m#rîm  
 he’#h# he’#h# 5 y##î#û w#yi##m#h#û b#k## k#l-m#b#aq#šeyk## w#y#’m#rû  
 t##mîd# yig##dal ’#l#hîm ’#h#b#ê y#š#t#ek## 6 wa’#nî ‘#nî w#’eb##yôn  
 ’#l#hîm h#ûš#h-llî ‘ez#rî ûm#p#al#t#î ’att#h y#hw#h ’al-t#’ah#ar  
 71 1 b#k##-y#hw#h h##sî#t#î ‘al-’#b#ôš#h l#’ôl#m 2 b#s#id##q#t##k## tas#s#îl#nî  
 ût##p#all#t##nî hat#t##h-’#lay ’#z#n#k## w#h#ôšî’#nî 3 h#y#h lî l#s#ûr m#’ôn  
 l#b#ô’ t#mîd# s#iwwî## l#h#ôšî’#nî kî-sal#’î ûm#s#ûd##t#î ’#t#h 4 ’#l#hay  
 pall#t##nî miyyad# r#š#’ mikkap# m#’aw#w#l w#h#ôm#s# 5 kî-’att#h t#iq#w#t#î  
 ’#d##n#y y#hwîh mib##t#ah#î minn#’û#y 6 ‘#leyk## nis#mak##t#î mibbet#en  
 mimm#’ê ’immî ’att#h g#ôzî b#k## t##hill#t#î t##mîd# 7 k#môp##t# h#yî#t#î  
 l#rabbîm w#’att#h mah##sî-’#z 8 yimm#l#’ p#î t#hill#t#ek## k#l-hayyôm  
 tip##’ar#tek## 9 ’al-taš#lîk##nî l#’#t# ziq#n#h kik##lôt# k#h#î ’al-ta’az#b##nî  
 10 kî-’#m#rû ’ôy#b#ay lî w#š#m#rê nap##sî nô’#s#û yah##d#w 11 l#’m#r ’#l#hîm  
 ‘#z#b#ô rid##p#û w#t#îp##û#h# kî-’ên mas#s#îl 12 ’#l#hîm ’al-tir#h#aq  
 mimmennî ’#l#hay l#’ez#r#t#î h#ûš#h 13 y#b##š#û yik##lû ##t##nê nap##sî  
 ya’#t#û h#er#p#h ûk##limm#h m#b#aq#šê r#’#t#î 14 wa’#nî t#mîd# ’#yah##l  
 w#h#ôsap##t#î ‘al-k#l-t#hill#t#ek## 15 pî y#sapp#r s#id##q#t#ek## k#l-hayyôm  
 t#š#t#ek## kî l#’ y#d#a’#t# s#p##rôt# 16 ’#b#ô’ big##b#urôt# ’#d##n#y y#hwîh  
 ’az#kî#r s#id##q#t##k## l#b#addek## 17 ’#l#hîm limmad##tanî minn#’û#y  
 w#’ad#-h#n#h ’aggîd# nip##l#’ôt#eyk## 18 w#g#am ‘ad#-ziq#n#h w##êb##h

'l#hîm 'al-ta'az#b##nî 'ad#-'aggîd# z#rô'#k## l#d#ôr l#k##l-y#b#ô'  
 g#b#ûr#t#ek## 19 w#s#id##q#t##k## 'l#hîm 'ad#-m#rôm '#šer-##î##  
 g##d##lôt# 'l#hîm mî k##môk## 20 '#šer hir#î#anî s##rôt# rabbôt# w#r#ô#t#  
 t#šûb# t#h#ayyênî ûmitt#h#môt# h#'#res# t#šûb# ta'#l#nî 21 tereb# g#d#ull#t#î  
 w#t#iss#b# t#nah##m#nî 22 gam-#nî 'ôd##k## b#ik##lî-#neb#el '#mitt#k##  
 '#l#h#y '#zamm#r#h l#k## b##k#innôr q#d#ôš y#i##r#'#l 23 t#rann#n#h  
 ##p##t#ay kî '#zamm#r#h-l#k# w#nap##šî '#šer p#d#î#t## 24 gam-l#šônî  
 k#l-hayyôm teh#geh s#id##q#t#ek## kî-b##šû k#î-h##p##r#r# m#b#aq#šê r#'#t#î  
**72** 1 liš#l#m#h 'l#hîm miš#p#t#eyk## l#melek# t#n w#s#id##q#t##k##  
 l#b#en-melek# 2 y#d#î#n 'amm#k## b##s#ed#eq wa'#niyyeyk## b##miš#p#t#  
 3 y#i##'û h#rîm š#lôm l#'#m ûg##b##'ô#t# bis##d##q#h 4 y#i#p#t# '#niyyê-#m  
 yôšîa' lib##nê 'eb##yôn wîd#akk# 'ôš#q 5 yîr#'ûk## 'im-š#meš w#lip##nê  
 y#r#ah# dôr dôrîm 6 y#r#d# k#m#t##r# 'al-g#z kir#b#îb#îm zar#zîp# '#res#  
 7 yip##rah#-b#y#m#y#w s#addîq w#r#b# š#lôm 'ad#-b#lî y#r#ah# 8 w#y#r#d  
 miyy#m 'ad#-y#m ûminn#h#r 'ad#-'ap##sê-#res# 9 l#p##n#y#w yik##r#'û  
 s#iyyîm w#'#y#b##y#w '#p##r# y#lah##k#û 10 mal#k#ê t#ar#šîš w#'#iyyîm  
 min#h##h y#šîb#û mal#k#ê š#b##' ûs#b##' 'eš#k#r yaq#rîb#û  
 11 w#y#i#š#t#ah##wû-lô k##l-m#l#k#îm k#l-gôyim ya'ab##d#ûhû 12 kî-yas#s#îl  
 'eb##yôn m#šaww#a' w#'#nî w#'#ên-#z#r lô 13 y#h##s 'al-dal w#'#eb##yôn  
 w#nap##šôt# 'eb##yônîm yôšîa' 14 mittôk# ûm#h##m#s yig##'al nap##š#m  
 w#yêqar d#m#m b#'#ên#y#w 15 wîh#î w#yitten-lô mizz#hab# š#b##' w#yit##pall#l  
 ba'#d#ô t##mîd# k#l-hayyôm y#b##r#k#en#hû 16 y#hî p#issat#-bar b#'#res#  
 b#r#š h#rîm y#r#aš kall#b##nôn pir#yô w#y#s#îs#û m#'#îr k#'#eb# h#'#res#  
 17 y#hî š#mô l#'#ôl#m lip##nê-šemeš yinnôn š#mô w#yit##b#r#k#û b#ô k#l-gôyim  
 y#'#aš#rûhû 18 b#rûk# y#h#w#h 'l#hîm 'l#hê y#i##r#'#l '###h nip##l#ô#t#  
 l#b#addô 19 ûb##rûk# š#m k#b#ôd#ô l#'#ôl#m w#yimm#l# k##b#ôd#ô 'et#-k#l  
 h#'#res# '#m#n w#'#m#n 20 k#llû t##p#illôt# d#wid# ben-yiš#y **73** 1 miz#môr  
 l#'#s#p# 'ak# t#ôb# l#y#i##r#'#l 'l#hîm l#b##rê l#b##b# 2 wa'#nî kim#'#at#  
 n#t##y# rag##l#y k#'#ayin šupp#k#û '#šur#y 3 kî-qinn#t#î bahôl#lîm š#lôm  
 r#š#îm 'er#eh 4 kî 'ên h#ar#s#ubbôt# l#môt##m ûb##rî' 'ûl#m 5 ba'#mal '#nôš  
 'ên#mô w#'#im-#d##m l#'#y#nugg#'û 6 l#k##n '#n#qat##mô g#a#w#h  
 ya'#t##p#-šî#t# h##m#s l#mô 7 y#s##' m#h##leb# 'ên#mô '#b##rû ma##kiyyôt#  
 l#b##b# 8 y#mîqû wîd#abb#rû b##r# 'šeq mimm#rôm y#d#abb#rû 9 šattû  
 b#ašš#mayim pîhem ûl#šôn#m tih#lak# b#'#res# 10 l#k##n y#šûb# 'ammô h#l#m  
 ûmê m#l# yimm#s#û l#mô 11 w#'#m#rû 'êk##h y#d#a-'#l w#y#š d#'#h  
 b##'el#yôn 12 hinn#h-'l#leh r#š#îm w#šal#wê 'ôl#m hi##gû-h##yil 13 'ak#-rîq  
 zikkî#î l#b##b#î w#'#er#h#as# b#niqq#yôn kapp#y 14 w#'#hî n#g#ûa' k#l-hayyôm  
 w#t#ôk#ah##t# labb#q#rîm 15 'im-#mar#t# 'sapp#r#h k##mô hinn#h d#ôr  
 b#neyk## b##g##d##t# 16 w#'#h#ašš#b##h l#d#a'at# z#t# '#m#l hû' b##'ên#y  
 17 'ad#-'#b#ô' 'el-miq#d#šê-#l '#b#î#h l#'#ah##rî#t##m 18 'ak# bah##l#qôt# t#šî#t#  
 l#mô hippal#t#m l#maššû'ô#t# 19 'êk# h#y#l l#šamm#h k##r#g#a' s#p#û t#ammû  
 min-ball#hôt# 20 kah##lôm m#h#qîs# '#d##n#y b#'#îr s#al#m#m tib##zeh 21 kî  
 yit##h#amm#s# l#b##b#î w#k#il#yôt#ay 'eš#tôn#n 22 wa'#nî-b#a'ar w#l# 'd##'  
 b#h#môt# h#yî#î 'imm#k# 23 wa'#nî t##mîd# 'imm#k# '#h#az#t# b#yad#-y#mî#nî  
 24 ba'#s##t##k## t#an#h##nî w#'#ah#ar k#b#ôd# tiqq#h##nî 25 mî-lî b#ašš#m#yim  
 w#'#imm#k## l#'#h##p#as##t# b##'res# 26 k#l#h š#'#rî ûl#b##b#î s#ûr-l#b##b#î  
 w#h#el#qî 'l#hîm l#'#ôl#m 27 kî-hinn#h r#h##qeyk## y#'#d#û his##matt#h

zôneh mimmekk# 28 wa' #nî qir#b#at# ' #l#hîm lî-t#ôb# šatî ba'd##n#y y#hôi#  
 mah##sî l#sapp#r k#l-mal# ' #k#ô#eyk## 74 1 ma##kîl l# ' #s#p# l#m#h ' #l#hîm  
 z#nah##t# l#nes#ah# ye# ' #šan ' app#k## b#s## ' n mar# ' #t#ek## 2 z#k##r  
 ' #d##t##k## q#nî## qqed#em g# ' al#t# š#b#et# nah##l#t#ek## har-s#iyyôn zeh  
 š#k#an#t# bô 3 h#rîm#h p## ' #meyk## l#maššu'ô# nes#ah# k#l-h#ra' 'ôy#b#  
 baqq#d#eš 4 š# ' #g#û s##r#reyk## b#qereb# mô# ' #d#ek## ##mû 'ô#t##t##m 't#ô#t#  
 5 yiww#d#a' k#m#b#î' l#m# ' #l#h bis#b##k#- ' #s# qar#dummô#t# 6 w# ' att#h  
 pittûh#eyh# yy#h#ad# b#k#aššîl w#k#êlapp#t# yah#l#mûn 7 šîl#h#û b## ' #š  
 miq#d#šek## l# ' #res# h#ill#lû miš#kan-š#mek## 8 ' #m#rû b##libb#m nîn#m  
 y#h#ad# ##r#p#û k##l-mô# ' #d#ê- ' #l b# ' #res# 9 'ô#t##t#ê#nû l# ' r# 'î#nû 'ên- 'ôd#  
 n#b#î' w#l# ' - 'itt#nû y#d##a' 'ad#-m#h 10 'ad#-m#t#ay ' #l#hîm y#h##rep# s##r  
 y#n# ' #s# 'ôy#b# šim#k## l#nes#ah# 11 l#mm#h t##šîb# y#d##k## wîmînek##  
 miqqereb# h#êq#k## k#all#h 12 w# ' l#hîm mal#kî miqqed#em p# ' #l y#šû'ô#t#  
 b#qereb# h# ' #res# 13 'att#h p#ôrar#t# b## ' #zz#k## y#m šibbar#t# r# 'šê t#annînim  
 'al-hamm#yim 14 'att#h ris#s#as##t# r# 'šê liw#y#t##n titt#nennû ma# ' #k##l l# ' #m  
 l#s#iyyîm 15 'att#h b##qa# 't# ma# ' #y#n w#n#h#al 'att#h hôb#aš#t# nah#rôt# 'ê#t##n  
 16 l#k## yôm 'ap#-l#k## l#y#l#h 'att#h h#k#î#nô#t## m# 'ôr w#š#meš 17 'att#h  
 his#s#ab##t# k#l-g#b#ûlô#t# ' #res# qayis# w#h##rep# 'att#h y#s#ar#t#m  
 18 z#k##r-z# 't# 'ôy#b# h##r#p# y#h#w#h w# 'am n#b##l ni#s#û š#mek##  
 19 'al-titt#n l#h#ayyat# nep#eš tôrek## h#ayyat# ' #niyyeyk## 'al-tiš#kah#  
 l#nes#ah# 20 habb#t# labb#rî#t# kî m#l# 'û mah##šakkê- 'eres# n# 'ô#t# h##m#s  
 21 'al-y#š#b# dak# nik##l#m ' #nî w# 'eb##yôn y#hal#lû š#mek## 22 qûm#h ' #l#hîm  
 rîb##h rîb#ek## z#k##r h#er#p#t##k## minnî-n#b##l k#l-hayyôm 23 'al-tiš#kah#  
 qôl s##r#reyk## š# 'ôn q#meyk## ' #leh t##mîd# 75 1 lam#nas#s##ah#  
 'al-taš#h##t# miz#môr l# ' #s#p# šîr 2 hôd#î#nû ll#k## ' #l#hîm hôd#î#nû w#q#rôb#  
 š#mek## sipp#rû nip##l# 'ô#t#eyk## 3 kî 'eqqah# mô# ' #d# 'nî mêš#rîm 'eš#p#t#  
 4 n#m#g#îm 'eres# w#k##l-y#š#b#eyh# ' #n#k#î t#ikkan#tî 'ammûd#eyh# ssel#h  
 5 ' #mar#tû lahôl#lîm 'al-t#h#l#lû w#l#r#š# 'îm 'al-t#rîmû q#ren 6 'al-t#rîmû  
 lamm#rôm qar#n#k#em t#d#abb#rû b##s#aww# 'r ' #t##q 7 kî l# ' mimmôs##  
 ûmimma# ' #r#b# w#l# ' mimmid##bar h#rîm 8 kî- ' #l#hîm š#p##t# zeh yaš#pîl  
 w#zeh y#rîm 9 kî k#ô#s b#yad#-y#h#w#h w#yayin h##mar m#l# ' mesek#  
 wayyagg#r mizzeh 'ak#-š#m#reyh# yim#s#û yiš#tû k#l riš# 'ê- ' #res# 10 wa' #nî  
 'aggîd# l# ' #l#m ' #zamm#r#h l# ' l#hê ya# 'q#b# 11 w#k##l-qar#nê r#š# 'îm  
 ' #g#add#a' t#rômam#n#h qar#nô#t# s#addîq 76 1 lam#nas#s##ah# bin#g#î#n#t#  
 miz#môr l# ' #s#p# šîr 2 nôd## ' bîhûd##h ' #l#hîm b#y##r# ' #l g#d#ôl š#mô  
 3 way#hî b##š#l#m sukkô ûm# 'ô#n#t#ô b##s#iyyôn 4 š#mm#h šibbar  
 riš#p#ê-q#šet# m#g##n w#h#ereb# ûmil#h##m#h sel#h 5 n# 'ôr 'att#h 'addîr  
 m#har#rê-t##rep# 6 'eš#tôl#lû 'abbîrê l#b# n#mû š#n#t##m w#l# ' -m#s## 'û  
 k##l- 'an#šê-h#ayil y#d#êhem 7 migga# 'r#t##k## ' #l#hê ya# 'q#b# nir#d#m  
 w#rek#eb# w#sûs 8 'att#h nô#r# 'att#h ûmî-ya# ' #m#d# l#p##neyk## m# ' #z  
 'appek## 9 miš#mayim hiš#ma# 't#t# dîn 'eres# y#r# ' #h w#š#q#t##h  
 10 b#qûm-lammiš#p#t# ' #l#hîm l#hôšîa' k#l- 'an#wê- 'eres# sel#h 11 kî-h##mat#  
 ' #d##m tôd#ekk# š# 'rî#t# h##m#t# tah##g#r 12 nid##rû w#šall#mû layhw#h  
 ' #l#hê#em k#l-s#b#îb##yw yôb#îlû šay lammôr# ' 13 yib##s##r rûah# n#g#îd#îm  
 nô#r# l#mal#k#ê- ' #res# 77 1 lam#nas#s##ah# 'al-y#d#û#t#ûn l# ' #s#p# miz#môr  
 2 qôlî 'el- ' #l#hîm w# 'es## ' #q#h qôlî 'el- ' #l#hîm w#ha# 'zî#n ' #l#y 3 b#yôm  
 s##r#t#t#î ' #d##n#y d#r#š#tû y#d#î lay#l#h nigg#r#h w#l# ' t##p#ûg# m# ' #n#h

hinn#h##m nap##šî 4 'ez#k#r#h 'l#hîm w#eh#m#y#h '##îh##h  
 w#t#it##'at#t##p# rûh#î sel#h 5 'h#az#t# š#murô#t# 'ên#y nip##'am#û w#l#'  
 '#d#abb#r 6 h#iššab##û y#mîm miqqed#em š#nôt# 'ôl#mîm 7 'ez#k#r#h  
 n#g#î#n#t#î ball#y#l#h 'im-l#b##b#î '##îh##h way#h#app## rûh#î 8 hal#ôl#mîm  
 yiz#nah# 'd##n#y w#l#-y#sîp# lir#s#ô#t# 'ôd# 9 he#p##s l#nes#ah# h#as#dô  
 g#mar '#mer l#d##r w#d##r 10 h#š#k#ah# h#annô#t# 'l 'im-q#p#as# b#ap#  
 rah##m#y#w sel#h 11 w#'#mar h#allô#t#î hî' š#nôt# y#mîn 'el#yôn 12 'ez#kô#r  
 ma'al#lê-y#hh kî-'ez#k#r#h miqqed#em pil#ek## 13 w#h#g#î#t#î  
 b##k##l-p#'#lek## ûb#a'#lîlô#t#eyk## '##îh##h 14 'l#hîm baqq#d#eš dar#kek##  
 mî-'#l g#d#ôl k#l#hîm 15 'att#h h#'#l '###h p#ele' hôd#a#t# b##'ammîm  
 'uzzek## 16 g#al#t# biz#rôa' 'ammek## b#nê-ya'#q#b# w#yôs#p# sel#h 17 r#ûk##  
 mmayim 'l#hîm r#ûk## mmayim y#h#îlû 'ap# yir#g#zû t##h#mô#t# 18 z#r#mû  
 mayim '#b#ô#t# qôl n#t##n#û š#h##qîm 'ap#-h##s##s#eyk## yit##hall#k#û 19 qôl  
 ra'am#k## baggal#gal h#îrû b##r#qîm t#b##l r#g##z#h wattir#'aš h#res#  
 20 bayy#m dar#kek## ûš#b#îl#k## b#mayim rabbîm w#'iqq#b#ô#t#eyk## l#'  
 n#d##'û 21 n#h#î#t## k#as#s##'n 'ammek## b#yad#-m#šeh w#ah#r#n 78 1 ma##kîl  
 l#'#s#p# ha#zîn#h 'ammî tô#t#î hat#t#û 'z#n#k#em l#im#rê-p#î 2 'ep##t#h##h  
 b##m#š#l pî 'abbî#h h#îd#ô#t# minnî-qed#em 3 'š#er š#ma'#nû wann#d##'m  
 wa'#b#ô#t#ênû sipp#rû-l#nû 4 l#n#k#ah##d# mibb#nêhem l#d#ô#r 'ah##rôn  
 m#sapp#rîm t#hillô#t# y#hw#h we#zûzô w#nîp##l#ô#t#y#w 'š#er '###h  
 5 wayy#qem '#d#û#t# b#ya'#q#b# w#t#ô#r#h ##m b#yi##r#'#l 'š#er s#iww#h  
 'et#-'#b#ô#t#ênû l#h#ô#d#î#m lib##nêhem 6 l#ma'an y#d##'û dô#r 'ah##rôn b#nîm  
 yiww#l#d#û y#qumû wîsapp#rû lib##nêhem 7 w#y##î#mû b##'l#hîm kis#l#m  
 w#l#' yîš#k#h#û ma'al#lê-'#l ûmis##w#t##y#w yin#s##rû 8 w#l#' yih#yû  
 ka'#b#ô#t##m dô#r sô#r#r ûm#reh dô#r l#-h#k#î#n libbô w#l#-'ne'em#n#h 'et#-'#l  
 rûh#ô 9 b#nê-'ep##rayim nôš#qê rô#mê-q#šet# h#p##k#û b#yôm q#r#b# 10 l#'  
 š#m#rû b#rî#t# 'l#hîm ûb##t#ô#r#t#ô m#'#nû l#lek#et# 11 wayyîš#k#h#û  
 '#lîlô#t##y#w w#nîp##l#ô#t#y#w 'š#er her#'#m 12 neg#ed# '#b#ô#t##m '###h p#ele'  
 b#eres# mis##rayim ##d##h-s##'an 13 b#qa' y#m wayya'#b#î#r#m  
 wayyas#s#eb#-mayim k#mô-n#d# 14 wayyan#h##m be'#n#n yôm#m  
 w#k##l-hallay#l#h b#ô#r 'š 15 y#b#aqqa' s#urîm bammid##b#r wayyaš#q  
 kit##h#mô#t# rabb#h 16 wayyôs#î' nôz#lîm miss#la' wayyôred# kann#h#rô#t#  
 m#yîm 17 wayyôs#î#p#û 'ôd# lah##t##-lô lam#rô#t# 'el#yôn bas#s#iyy#h  
 18 way#nassû-'#l bil#b##b##m liš#'#l-'#k#el l#nap##š#m 19 way#d#abb#rû  
 b#l#hîm '#m#rû h#yûk#al '#l la#r#k# šul#h##n bammid##b#r 20 h#n hikk#h-s#û#r  
 wayy#zûb#û mayim ûn#h##lîm yîš#t##p#û h#g#am-leh#em yûk#al t#t#  
 'im-y#k#î#n š#'#r l#ammô 21 l#k##n š#ma' y#hw#h wayyit##'abb#r w#'#š  
 ni##q#h b#ya'#q#b# w#g#am-'ap# '#l#h b#yi##r#'#l 22 kî l#' he#mî#n#û  
 b#l#hîm w#l#' b##t##h#û bîšû#t#ô 23 way#s#aw š#h##qîm mim#al  
 w#d#al#t#ê š#mayim p#t##h# 24 wayyam#t##r '#lêhem m#n le#k##l  
 ûd##g#an-š#mayim n#t#an l#mô 25 leh#em 'abbî#rîm '#k#al 'îš s#êd##h š#lah#  
 l#hem l##b#a' 26 yassa' q#d#î#m baš#m#yîm way#nah#g# b#uzzô t#êm#n  
 27 wayyam#t##r '#lêhem ke#p##r š#'#r ûk##h#ôl yammîm 'ôp# k#n#p#  
 28 wayyapp#l b#qereb# mah##n#hû s#b#î#b# l#miš#k#n#t##y#w 29 wayy#k##l#û  
 wayyi##b#û m#'#d# w#t#a#w#t##m y#b#î' l#hem 30 l#-z#rû mitta#w#t##m  
 'ôd# '#k##l#m b#p#î#hem 31 w#ap# 'l#hîm '#l#h b##hem wayyah#r#g#  
 b#miš#mannêhem ûb#ah#û#rê yi##r#'#l hik##rîa' 32 b#k##l-z#t# h#t##'û-'ôd#

w#l#'-he'#mînu b#nip##l#'ô#t##yw 33 way#k#al-baheb#el y#mêhem ûš#nô#t##m  
 babbeh#l#h 34 'im-h#r#g##m ûd##r#šûhû w#š#b#û w#ših##rû-'#l 35 wayyiz#k#rû  
 kî-'#l#hîm s#ûr#m w#'#l 'el#yôn g#'#l#m 36 way#p#attûhû b#p#îhem  
 ûb#il#šôn#m y#k#azz#b#û-lô 37 w#libb#m l#'-n#k#ôn 'immô w#l#' ne'em#nû  
 bib##rî#t#ô 38 w#hû' rah#ûm y#k#app#r '#w#n w#l#'-yaš#h#î#t# w#hir#b#h  
 l#h#šîb# 'appô w#l#'-y#'#îr k#l-h##m#t#ô 39 wayyiz#k#r kî-b###r h#mm#h rûah#  
 hôl#k# w#l#' y#šûb# 40 kamm#h yam#rûhû b#ammid##b#r ya'#s#îb#ûhû bîšîmôn  
 41 wayy#šûb#û way#nassû '#l ûq#d#ôš yi##r#'#l hit##wû 42 l#'-z#k##rû 'et#-y#d#ô  
 yôm '#šer-p#d##m minnî-s##r 43 '#šer-##m b#mis##rayim '#t#ô#t##yw  
 ûmôp##t##yw bi##d##h-s##'an 44 wayyah#p##k# l#d##m y#'#rêhem  
 w#n#z#lêhem bal-yi#š#t#yûn 45 y#šallah# b#hem '#r#b# wayy#k##l#m  
 ûs##p#ar#d#a' wattaš#h#î#t##m 46 wayyitt#n leh##sîl y#b#ûl#m wîg#î'#m  
 l#'#ar#beh 47 yah#r#g# babb#r#d# gap##n#m w#šiq#mô#t##m bah##n#mal  
 48 wayyas#g#r labb#r#d# b#'#îr#m ûmiq#nêhem l#r#š#p#îm 49 y#šallah#-b#m  
 h##rôn 'appô 'eb##r#h w#za'am w#s##r#h miš#lah#at# mal#'#k#ê r#îm  
 50 y#p#all#s n#t#îb# l#'appô l#'-h###ak# mimm#wet# nap##š#m w#h#ayy#t##m  
 laddeb#er his#gîr 51 wayyak# k#l-b#k#ôr b#mis##r#yim r#'#î#t# 'ônîm  
 b#'#h#lê-h##m 52 wayyassa' kas#s##'n 'ammô way#nah#g##m ka'#d#er  
 bammid##b#r 53 wayyan#h##m l#b#et#ah# w#l#' p##h##d#û w#'#et#-'ôy#b#êhem  
 kiss#h hayy#m 54 way#b#î'#m 'el-g#b#ûl q#d##šô har-zeh q#n#t##h y#mîno  
 55 way#g##reš mipp#nêhem gôyim wayyappîl#m b#h#eb#el nah##l#h wayyaš#k#n  
 b#'#h#lêhem šib##t#ê yi##r#'#l 56 way#nassû wayyam#rû 'et#-'#l#hîm 'el#yôn  
 w#'#d#ô#t##yw l#' š#m#rû 57 wayyiss#g#û wayyib##g#d#û ka'#b#ô#t##m  
 neh#p#k#û k#qešet# r#miyy#h 58 wayyak##'îsûhû b#b##mô#t##m ûb#ip##sîlêhem  
 yaq#nî'ûhû 59 š#ma' '#l#hîm wayyit##'abb#r wayyim#'#as m#'#d# b#yi##r#'#l  
 60 wayyit#t##š miš#kan šilô '#hel šikk#n b#'#d##m 61 wayyitt#n lašš#b#î 'uzzô  
 w#t#ip##'ar#tô b##yad#-s##r 62 wayyas#g#r lah#ereb# 'ammô ûb##nah##l#t#ô  
 hit##'abb#r 63 bah#ûr#y#w '#k##l#h-'#š ûb##t#ûl#t##yw l#' hûll#lû 64 k#h#n#y#w  
 bah#ereb# n#p##lû w#'#al#m#n#t##yw l#' t#îb##keyn#h 65 wayyiqas# k#y#š#n  
 '#d##n#y k#g#ibbôr mit##rôn#n miyy#y#in 66 wayyak#-s##r#y#w '#h#ôr h#er#pat#  
 'ôl#m n#t#an l#mô 67 wayyim#'#as b#'#hel yôs#p# ûb##š#b#et# 'ep##rayim l#'  
 b##h##r 68 wayyib##h#ar 'et#-š#b#et# y#hûd##h 'et#-har s#iyyôn '#šer '#h#b#  
 69 wayyib#en k#mô-r#mîm miq#d#šô k#eres# y#s#d##hh l#'#ôl#m  
 70 wayyib##h#ar b#d##wid# 'ab##dô wayyiq#h##hû mimmik##l#'#t# s##'n  
 71 m#'#ah#ar '#lôt# h#b#î'ô lir#ô#t# b#ya'#q#b# 'ammô ûb##yi##r#'#l nah##l#t#ô  
 72 wayyir#'#m k#t##m l#b##b#ô ûb#î#t#b#ûnô#t# kapp#y#w yan#h##m  
**79** 1 miz#môr l#'#s#p# '#l#hîm b#'#û g#ôyim b#nah##l#t#ek## t#imm#'#û  
 'et#-hêk#al q#d##šek## ##mû 'et#-y#r#ûš#laim l#'#iyyîm 2 n#t##nû 'et#-nib##lat#  
 '#b##d#eyk## ma'#k##l l#'#ôp# hašš#m#y#im b##ar h##sîd#eyk##  
 l#h#ay#t#ô-'#res# 3 š#p##k#û d##m#m kammayim s#b#îb#ô#t# y#r#ûš#l#im w#'#ên  
 qôb##r 4 h#yînu h#er#p#h liš#k##nênu la'ag# w#qeles lis#b#îb#ô#t#ênu 5 'ad#-m#h  
 y#h#w#h te'#nap# l#nes#ah# tib##'ar k#mô-'#š qin#'#t#ek## 6 š#p##k#  
 h##m#t##k## 'el-haggôyim '#šer l#'-y#d##'ûk## w#'#al mam#l#k#ô#t# '#šer  
 b#šim#k## l#'#q#r#'#û 7 kî '#k#al 'et#-ya'#q#b# w#'#et#-n#w#hû h#šammû  
 8 'al-tiz#k#r-l#nû '#w#n#t# ri'š#nîm mah#r y#qadd#mûnu rah##meyk## kî  
 d#allônû m#'#d# 9 '#z#r#nû '#l#hê yiš#'#nû 'al-d#b#ar k#b#ô#d#-š#mek##  
 w#has#s#îl#nû w#k#app#r 'al-h#at#t##'t#ênu l#ma'an š#mek## 10 l#mm#h

y#m#rû haggôyim 'ayy#h '#l#hêhem yiw#w#d#a' baggôyim l#'ênênû niq#mat#  
 dam-#b##d#eyk## hašš#p#ûk# 11 t#b#ô' l#p##neyk## 'en#qat# '#sîr k#g##d#el  
 z#rô#k## hôt##r b#nê t##mût##h 12 w#h#š#b# liš#k##nênû šib##'t#ayim  
 'el-h#êq#m h#er#p#t##m '#šer h##r#p#ûk## 'd##n#y 13 wa'#nah##nû 'amm#k##  
 w#s##'n mar#'t#ek## nôd#eh ll#k## l#'ôl#m l#d##r w#d##r n#sapp#r  
 t#hill#t#ek## 80 1 lam#nas#s##ah# 'el-š#šannîm 'd#ût# l#'#s#p# miz#môr 2 r#'#h  
 yi##r#'#l ha'#zîn#h n#h#g# kas#s##'n yôs#p# y#š#b# hakk#rûb#îm hôp#î#h  
 3 lip##nê 'ep##rayim ûb#in#y#min ûm#naššeh 'ôr#r#h 'et#-g#b#ûr#t#ek##  
 ûl#k##h lišu#t##h ll#nû 4 '#l#hîm h#šib##nû w#h#'#r p#neyk## w#niww#š#'#h  
 5 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô#t# 'ad#-m#t#ay 'š#an#t# bit##p#illat# 'ammek##  
 6 he'#k#al#t#m leh#em dim#'#h wattaš#q#mô bid##m#'#ô#t# š#lîš 7 t##îm#nû  
 m#d#ôn liš#k##nênû w#'#y#b#ênû yil#'#g#û-l#mô 8 '#l#hîm s##b##'ô#t#  
 h#šib##nû w#h#'#r p#neyk## w#niww#š#'#h 9 gep#en mimmis##rayim tassîa'  
 t#g##r#š gôyim wattit#t##'eh# 10 pinnî## l#p##neyh# wattaš#r#š š#r#šeyh#  
 watt#mall#-'#res# 11 k#ssû h#rîm s#ill#hh wa'#n#p#eyh# 'ar#zê-'#l 12 t#šallah#  
 q#s#îreh# 'ad#-y#m w#'#el-n#h#r yôn#qô#t#eyh# 13 l#mm#h p#ras##t#  
 g##d##reyh# w#'#rû# k#l-'#b##rê d##rek# 14 y#k#ar#s#menn#h h##zîr miyy#'#ar  
 w#zîz ##d#ay yîr#'#enn#h 15 '#l#hîm s##b##'ô#t# šûb#-n#' habbt# mišš#mayim  
 ûr#'#h ûp##q#d# gep#en z#'#t# 16 w#k#ann#h '#šer-n#t##'h y#mînek##  
 w#'#al-b#n 'immas##t#h ll#k# 17 ##rup##h b##'š k#sûh##h migga#rat#  
 p#neyk## y#'#b##d#û 18 t#hî-y#d##k## 'al-'îš y#mînek## 'al-ben-'#d##m  
 'immas##t# ll#k# 19 w#l#'-n#sôg# mimmekk# t#h#ayy#nû ûb##šim#k## niq#r#'  
 20 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô#t# h#šib##nû h#'#r p#neyk## w#niww#š#'#h  
 81 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggittî# l#'#s#p# 2 har#nînu l#'#l#hîm 'ûzz#nû h#rî#û  
 l#'#l#hê ya#q#b# 3 ##'û-zim#r#h ût##nû-t##p# kinnôr n#'#îm 'im-n#b#el 4 tiq#'#û  
 b#ah##d#eš šôp##r bakk#seh l#yôm h#agg#nû 5 kî h##q l#yi##r#'#l hû' miš#p#t#  
 l#'#l#hê ya#q#b# 6 '#d#ût# bîhôs#p# ##mô b#s##'t#ô 'al-'eres# mis##r#yim  
 ##p#at# l#'-y#d#a'#û 'eš#m# 7 h#sîrô#t#î miss#b#el šik##mô kapp#yw middûd#  
 ta#'#b##r#n#h 8 bas#s##r#h q#r#t## w#'#h#all#s#ekk# 'e#en#k## b#s#t#er ra'am  
 'eb##h##n#k## 'al-mê m#rîb##h sel#h 9 š#ma' 'ammî w#'#îd##h b#k# yi##r#'#l  
 'im-tiš#ma'-lî 10 l#'-yih#yeh b##k## '#l z#r w#l#' t#îš#tah##weh l#'#l n#k##r  
 11 '#n#k#î y#hw#h '#l#heyk## hamma'al#k## m#'#eres# mis##r#yim  
 har#h#eb#-pîk## wa'#mal#'#hû 12 w#l#'-š#ma' 'ammî l#qôlî w#yi##r#'#l  
 l#'-#b##h lî 13 w#'#šallah##hû biš#rîr#t# libb#m y#l#k#û b#mô#s#ô#t#êhem 14 lû  
 'ammî š#m#a' lî yi##r#'#l bid##r#k#ay y#hall#k#û 15 kim#'#at# 'ôy#b#êhem  
 'ak##nîa' w#'#al s##rêhem '#šib# y#d#î 16 m##an#'#ê y#hw#h y#k#ah##š#û-lô wîhî  
 'itt#m l#'ôl#m 17 wayya#k#îl#hû m#h##leb# h#it#t##h ûmis#s#ûr d#b#aš  
 'a##bî#ek## 82 1 miz#môr l#'#s#p# '#l#hîm nis#s##b# ba'#d#at#-'#l b#qereb#  
 '#l#hîm yiš#p#t# 2 'ad#-m#t#ay tiš#p#t#û-'#wel ûp##nê r#š#îm ti##'û-sel#h  
 3 šip##t#û-d#al w#y#t#ôm '#nî w#r#š has##dîqû 4 pall#t#û-d#al w#'#eb##yôn  
 miyyad# r#š#îm has#s#îlû 5 l#' y#d##'û w#l#' y#b#înu bah##š#k##h  
 yit##hall#k#û yimmô#t#û k#l-môs#d#ê '#res# 6 '#nî-'#mar#tû '#l#hîm 'attem  
 ûb##nê 'el#yôn kull#k#em 7 '#k##n k#'#d##m t#mût#ûn ûk##'ah#ad# ha##rîm  
 tipp#lû 8 qûm#h '#l#hîm š#p##t##h h#'#res# kî-'att#h t#in#h#al b#k##l-haggôyim  
 83 1 šîr miz#môr l#'#s#p# 2 '#l#hîm 'al-d#mî-l#k# 'al-teh##raš w#'#al-tiš#q#t# '#l  
 3 kî-hinn#h 'ôy#b#eyk## yeh#m#yûn ûm##an#'#eyk## n##'û r#'# 4 'al-'amm#k##  
 ya#'#rîmû sôd# w#yit##y#'#s#û 'al-s##p#ûneyk## 5 '#m#rû l#k#û

w#nak###h#îd##m miggôy w#l#'-yizz#k##r š#m-yi##r#'#l 'ôd# 6 kî nô'#s#û l#b#  
 yah##d#w '#leyk## b#rît# yik##r#t#û 7 '#h#lê 'd#ôm w#yiš#m#'#lîm mô'#b#  
 w#hag##rîm 8 g#b##l w#ammôn wa'#m#l#q p#lešet# 'im-y#š#b#ê s#ôr  
 9 gam-'aššûr nil#w#h 'imm#m h#yû z#rôa' lib##nê-lôt# sel#h 10 '###h-l#hem  
 k#mid##y#n k#sîs#r#' k##y#b#în b#nah#al qîšôn 11 niš#m#d#û b##'ên-d#'r h#yû  
 d#men l#'#d##m#h 12 šît##mô n#d#îb##mô k#'#r#b# w#k#iz#'#b# ûk##zeb#ah#  
 ûk##s#al#mun# k#l-n#sîk##mô 13 '#šer '#m#rû nîr#š#h l#nû '#t# n#ô#t#  
 '#l#hîm 14 '#l#hay šît##mô k#aggal#gal k#qaš lip##nê-rûah# 15 k#'#š  
 tib##'ar-y#ar ûk##leh#b##h t#lah#t# h#rîm 16 k#n tir#d#p##m b#sa'#rek##  
 ûb##sûp##t##k## t##b#ah#l#m 17 mall# p##nêhem q#lôn wîb#aq#šû šim#k##  
 y#hw#h 18 y#b##šû w#yibb#h#lû 'd#ê-'ad# w#yah##p#rû w#y#b##d#û  
 19 w#y#d##'û kî-'att#h šim#k## y#hw#h l#b#addek## 'el#yôn 'al-k#l-h#'#res#  
**84** 1 lam#nas#s##ah# 'al-haggitû# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 mah-yy#d#îd#ô#t#  
 miš#k#nô#t#eyk## y#hw#h s##b##'ô#t# 3 nik##s#p##h w#g#am-k#l#t##h nap##šî  
 l#h#as##rô#t# y#hw#h libbî ûb####rî y#rann#nû 'el '#l-h##y 4 gam-s#ippôr  
 m#s##'h b#ayit# ûd##rôr q#n l#hh '#šer-š#t##h 'ep##r#h#eyh#  
 'et#-miz#b#h#ô#t#eyk## y#hw#h s##b##'ô#t# mal#kî w#l#h#y 5 'ašrê yôš#b#ê  
 b#ê#t#ek## 'ôd# y#hal#lûk## ssel#h 6 'ašrê 'd##m 'ôz-lô b##k# m#sillô#t#  
 bil#b##b##m 7 '#b##rê b#'#meq habb#k##' ma'#y#n y#šî#t#ûhû gam-b#r#k#ô#t#  
 ya'#t#eh môreh 8 y#l#k#û m#h#ayil 'el-h##yil y#r#eh 'el-'#l#hîm b#s#iyôn  
 9 y#hw#h '#l#hîm s##b##'ô#t# šim#'#h t##p#ill#t#î ha'#zîn#h '#l#hê ya'#q#b#  
 sel#h 10 m#g#inn#nû r#'#h '#l#hîm w#habb#t# p#nê m#šî#h#ek## 11 kî t#ôb#-yôm  
 bah##s##reyk## m#'#lep# b#h#ar#û his#tôp##p# b#b#ê#t# '#l#hay middûr  
 b#'#h#lê-reša' 12 kî šemeš ûm#g##n y#hw#h '#l#hîm h##n w#k##b#ôd# yitt#n  
 y#hw#h l#'#yim#na'-t#ôb# lah#l#k#îm b#t##mîm 13 y#hw#h s##b##'ô#t# 'ašrê  
 'd##m b#t##ah# b#k# **85** 1 lam#nas#s##ah# lib##nê-q#rah# miz#môr 2 r#s#î#t##  
 y#hw#h 'ar#s#ek## šab##t# š#b#î#t# ya'#q#b# 3 n##t## '#w#n 'ammek##  
 kissî## k##l-h#at#t##'t##m sel#h 4 '#sap##t# k##l-'eb##r#t#ek## h#šîb#ô#t##  
 m#h##rôn 'appek## 5 šûb##nû '#l#hê yiš#'#nû w#h#p##r ka'as#k## 'imm#nû  
 6 hal#'ô#l#m te'#nap#-b#nû tim#š#k# 'app#k## l#d##r w#d##r 7 h#l#l#-att#h t#šûb#  
 t#h#ayy#nû w#amm#k## yi##m#h#û-b##k# 8 har#'#nû y#hw#h h#as#dek##  
 w#yeš#'#k## titten-l#nû 9 'eš#m#'#h mah-y#d#abb#r h#'#l y#hw#h kî y#d#abb#r  
 š#lôm 'el-'ammô w#el-h##sîd##y#w w#al-y#šûb#û l#k#is#l#h 10 'ak# q#rôb#  
 lûr#'#y#w yiš#'ô liš#k#n k#b#ôd# b#ar#s##nû 11 h#esed#-we'#met# nip##g#šû  
 s#ed#eq w#š#lôm n#š#qû 12 '#met# m#eres# tis##m#h# w#s#ed#eq mišš#mayim  
 niš#q#p# 13 gam-y#hw#h yitt#n hat#t#ôb# w#ar#s##nû titt#n y#b#û#h#h  
 14 s#ed#eq l#p##n#y#w y#hall#k# w#y###m l#d#erek# p#'#m#y#w **86** 1 t#p#ill#h  
 l#d##wid# hat#t##h-y#hw#h '#z#n#k## '#n#nî kî-'#nî w#eb##yôn '#nî  
 2 š#m#r#h nap##šî kî-h##sîd# '#nî hôša' 'ab##d#k## 'att#h '#l#hay habbô#t##ah#  
 '#leyk## 3 h##nn#nî 'd##n#y kî '#leyk## 'eq#r#' k#l-hayyôm 4 #amm#ah#  
 nep#eš 'ab##dek## kî '#leyk## 'd##n#y nap##šî 'e###' 5 kî-'att#h 'd##n#y  
 t#ôb# w#sall#h# w#rab#-h#esed# l#k##l-q#r#eyk## 6 ha'#zîn#h y#hw#h  
 t#p#ill#t#î w#haq#šîb##h b#qôl tah##nûnô#t##y 7 b#yôm s##r#t#î 'eq#r#ek# kî  
 t#a'#n#nî 8 'ên-k#môk## b##'#l#hîm 'd##n#y w#ên k#ma'##eyk## 9 k#l-gôyim  
 '#šer '#šî#t## y#b#ô#û w#yiš#t#ah##wû l#p##neyk## 'd##n#y wîk#abb#d#û  
 liš#mek## 10 kî-g##d#ôl 'att#h w####h nip##l#ô#t# 'att#h '#l#hîm l#b#addek##  
 11 hôr#nî y#hw#h dar#kek## '#hall#k# ba'#mittek## yah##d# l#b##b#î l#yir#'#h

š#mek## 12 'ôd##k## 'd##ny 'l#hay b#k##l-l#b##b#fi wa'#k#abb#d##h  
 šim#k## l#'ôl#m 13 kî-h#as#d#k## g#d#ôl '#l#y w#his#s#al#t# nap##šî mišš#'ôl  
 tah##tiyy#h 14 '#l#hîm z#d#îm q#mû-#lay wa'#d#at# '#rîs#îm biq#šû nap##šî  
 w#l#' ##mûk## l#neg##d#m 15 w#'att#h 'd##ny 'l-rah#ûm w#h#annûn 'erek#  
 'appayim w#rab#-h#esed# we'#met# 16 p#n#h 'lay w#h##nn#nî t#n#h-'uzz#k##  
 l#'ab##dek## w#h#ôšî#h l#b#en-#m#t#ek## 17 '###h-'immî 'ôt# l#t#ôb##h  
 w#yir#'û ##n#ay w#y#b##šû kî-'att#h y#hw#h '#zar#tanî w#n#h#am#t#nî  
**87** 1 lib##nê-q#rah# miz#môr šîr y#sûd##t#ô b#har#rê-q#d#eš 2 '##b# y#hw#h  
 ša#rê s#iyyôn mikk#l miš#k#nôt# ya#q#b# 3 nik##b#d#ô#t# m#d#ubb#r b#k# 'îr  
 h#'#l#hîm sel#h 4 'az#kî rahab# ûb##b#el l#y#d##'y hinn#h p##lešet# w#s#ôr  
 'im-kûš zeh yullad#-š#m 5 ûl#s#iyyôn y#'#mar 'îš w#'îš yullad#-b#hh w#hû  
 y#k#ôn#neh# 'el#yôn 6 y#hw#h yis#p#r bik##t#ôb# 'ammîm zeh yullad#-š#m  
 sel#h 7 w#š#rîm k#h##l#lîm k#l-ma#y#nay b#k# **88** 1 šîr miz#môr lib##nê q#rah#  
 lam#nas#s##ah# 'al-m#h##lat# l#'annôt# ma##kîl l#hêm#n h#'ez#r#h#î 2 y#hw#h  
 '#l#hê y#šû#t#î yôm-s##'aq#tî b#allay#l#h neg##dek## 3 t#b#ô' l#p##neyk##  
 t#p#ill#t#î hat#t#h-'z#n#k## l#rinn#t#î 4 kî-##b##'h b##r#ô#t# nap##šî  
 w#h#ayyay liš#'ôl higgî#û 5 neh##šab##tî 'im-yô#d#ê b#ôr h#yî#t#î k#g#eb#er  
 'ên-#y#l 6 bamm#t#îm h##p##šî k#mô h##l#lîm š#k##b#ê qeb#er '#šer l#'  
 z#k#ar#t#m 'ôd# w#h#mm#h miyy#d##k## nig##z#rû 7 šattanî b#b#ôr  
 tah##tiyyô#t# b#mah##šakkîm bim#s##lôt# 8 '#lay s#m#k##h h##m#t#ek##  
 w#k##l-miš#b#reyk## 'innî#t## ssel#h 9 hir#h#aq#t# m#yudd# 'ay mimmennî  
 šattanî t#ô#b#ô#t# l#mô k#lu' w#l#' '#s##' 10 'ênî d##'b##h minnî '#nî  
 q#r#t#îk## y#hw#h b#k##l-yôm šit#t#ah##tî '#leyk## k#app#y 11 h#lamm#t#îm  
 ta##eh-pele' 'im-r#p##'îm y#qûmû yôd#ûk## ssel#h 12 hay#suppar baqqeb#er  
 h#as#dek## '#mûn#t##k## b#'#b#addôn 13 h#yiww#d#a' bah##šek# pil#'ek##  
 w#s#id##q#t##k## b#eres# n#šiy#h 14 wa#nî '#leyk## y#hw#h šiwwa#tî  
 ûb#abb#qer t#p#ill#t#î t##qadd#mekk# 15 l#m#h y#hw#h tiz#nah# nap##šî tas#tîr  
 p#neyk## mimmennî 16 '#nî '#nî w#g#ô#a' minn# 'ar n##'t#î '#meyk## '#p#ûn#h  
 17 '#lay '#b##rû h##rôneyk## bi#û#t#eyk## s#imm#t#t#unî 18 sabbûnî k#ammayim  
 k#l-hayyôm hiqqîp#û '#lay y#h#ad# 19 hir#h#aq#t# mimmennî '#h#b# w#r#a'  
 m#yudd# 'ay mah##š#k# **89** 1 ma##kîl l#'êt##n h#'ez#r#h#î 2 h#as#d#ê y#hw#h  
 'ôl#m '#šîr#h l#d##r w#d##r 'ôd#îa' '#mûn#t##k## b#p#î 3 kî-#mar#tî 'ôl#m  
 h#esed# yibb#neh š#mayim t#k#in '#mûn#t##k## b##hem 4 k#rattî b##rî#t#  
 lib##h#îrî niš#ba#tî l#d##wid# 'ab##dî 5 'ad#-'ôl#m '#k#î#n zar# 'ek## ûb##nî#t#î  
 l#d##r-w#d#ôr kis#'#k## sel#h 6 w#yôd#û š#mayim pil#'#k## y#hw#h  
 'ap#-'#mûn#t##k## biq#hal q#d##šîm 7 kî mî b#aššah#aq ya#r#k# layhw#h  
 yid##meh layhw#h bib##nê '#lîm 8 '#l na#r#s# b#sôd#-q#d##šîm rabb#h  
 w#n#ôr# 'al-k#l-s#b#îb##y#w 9 y#hw#h '#l#hê s##b##'ô#t# mî-k##môk## h##sîn  
 y#hh we'#mûn#t##k## s#b#îb#ô#t#eyk## 10 'att#h môš#l b#g##'û#t# hayy#m b##ô'  
 g#all#y#w 'att#h t##šabb#h##m 11 'att#h d#ikki't## k#eh##l#l r#hab# biz#rôa'  
 'uzz#k## pizzar#t# 'ôy#b#eyk## 12 l#k## š#mayim 'ap#-l#k## '#res# t#b##l  
 ûm#l#'#hh 'att#h y#sad##t#m 13 s##p#ôn w#y#mîn 'att#h b##r#t##m t#b#ôr  
 w#h#er#môn b#šim#k## y#rann#nû 14 l#k## z#rôa' 'im-g#b#û#r#h t#'#z y#d##k##  
 t#rûm y#mînek## 15 s#ed#eq ûmiš#p#t# m#k#ôn kis#'#ek## h#esed# we'#met#  
 y#qadd#mû p##neyk## 16 'aš#rê h#'#m yôd##'ê t##rû#h y#hw#h b#ô#r-p#neyk##  
 y#hall#k#ûn 17 b#šim#k## y#g#îlûn k#l-hayyôm ûb##s#id##q#t##k## y#rûmû  
 18 kî-t#ip##'eret# 'uzz#mô 't#t#h ûb#îr#s##n#k## t#rûm qar#n#nû 19 kî layhw#h

m#g#inn#nû w#liq#d#ôš yi##r#'#l mal#k#nû 20 'z dibbar#t#-b##h##zôn  
 lah##sîd#eyk## watt#mer šiwwî#tî '#zer 'al-gibbôr h#rîmôt#fî b##h#hûr m#'#m  
 21 m#s##'tî d#wid# 'ab##dî b#šemen q#d##šî m#šah##tîw 22 'šer y#d#tî tikkôn  
 'immô 'ap#-z#rô'î t##'amm#s#ennû 23 l#'-yašši' 'ôy#b# bô ûb#en-'aw#l#h l#'  
 y#'annennû 24 w#k#attôt#fî mipp#n#yw s##r#yw ûm##an#'#yw 'eggôp#  
 25 we'emûn#t#fî w#h#as#dî 'immô ûb#i#š#mî t#rûm qar#nô 26 w##am#tî b#ayy#m  
 y#d#ô ûb#ann#h#rôt# y#mînô 27 hû' yiq#r#'#nî 'b#fî '#tt#h '#lî w#s#ûr y#šû' #t#fî  
 28 'ap#-'#nî b#k#ôr 'ett#n#hû 'el#yôn l#mal#k#ê-'#res# 29 l#'ôl#m 'eš#m#r-lô  
 h#as#dî ûb##rî#t#fî ne'#menet# lô 30 w##am#tî l#'ad# zar#'ô w#k#is#'ô kîmê  
 š#m#yim 31 'im-ya'az#b#û b##n#yw tôr#t#fî ûb##miš#p#t#ay l#' y#l#k#ûn  
 32 'im-h#uqq#t#ay y#h#all#lû ûmis##w#t#ay l#' yiš#m#rû 33 ûp##qad##tî  
 b##š#b#et# piš#'#m ûb#in#g##'îm '#w#n#m 34 w#h#as#dî l#'-#p#fîr m#'#immô  
 w#l#'-#šaq#r be'#mûn#t#fî 35 l#'-#h#all#l b#rî#t#fî ûmôs##' ##p##t#ay l#'  
 '#šanneh 36 'ah#at# niš#ba' #tî b##q#d##šî 'im-l#d##wid# 'k#a#z#b# 37 zar#'ô  
 l#'ôl#m yih#yeh w#k#is#'ô k#aš#emeš neg##dî 38 k#y#r#ah# yikkôn 'ôl#m  
 w#'#d# baš#ah#aq ne'#m#n sel#h 39 w#att#h z#nah##t# wattim#'#s  
 hit##'abbar#t# 'im-m#šîh#ek## 40 n#'#ar#t#h b#rî#t# 'ab##dek## h#illal#t# l#'#res#  
 niz#rô 41 p#ras##t# k##l-g#d##r#t#t#yw #am#t# mib##s##r#yw m#h#itt#h  
 42 šassuhû k#l-'#b##rê d##rek# h#y#h h#er#p#h liš#k##n#yw 43 h#rîmôt## y#mîn  
 s##r#yw hi##mah##t# k#l-'ôy#b##yw 44 'ap#-t#šîb# s#ûr h#ar#bô w#l#'  
 h#qêm#t#ô bammil#h##m#h 45 hiš#batt# mit#t##h#rô w#k#is#'ô l#'#res#  
 miggar#t#h 46 hiq#s#ar#t# y#mê '#lûm#yw he'#t#fî#t# '#l#yw bûš#h sel#h  
 47 'ad#-m#h y#hw#h tiss#t##r l#nes#ah# tib##'ar k#mô-'#š h##m#t#ek##  
 48 z#k##r-'#nî meh-h##led# 'al-mah-šš#w#' b#r#t## k##l-b#nê-'#d##m 49 mî  
 g#eb#er yih##yeh w#l#' yir#eh-mm#wet# y#mall#t# nap##šô miyyad#-š#ôl  
 sel#h 50 'ayy#h h##s#d#eyk## h#ri'š#nîm 'd##n#y niš#ba' #t# l#d##wid#  
 be'#mûn#t#ek## 51 z#k##r 'd##n#y h#er#pat# '#b##d#eyk## ##' #t#fî b##h#êqî  
 k#l-rabbîm 'ammîm 52 'šer h##r#p#û 'ôy#b#eyk## y#hw#h '#šer h##r#p#û  
 'iqq#b#ôt# m#šîh#ek## 53 b#rûk# y#hw#h l#'ôl#m '#m#n w#'#m#n 90 1 t#p#ill#h  
 l#m#šeh 'îš-h#'#l#hîm 'd##n#y m#'#ôn 'att#h h#yî#t## ll#nû b#d##r w#d##r  
 2 b#t#erem h#rîm yull#d#û watt#h#ôl#l 'eres# w#t##b##l ûm#'#ôl#m 'ad#-ôl#m  
 'att#h '#l 3 t#š#b# '#nôš 'ad#-dakk# watt#mer šûb#û b##nê-'#d##m 4 kî 'elep#  
 š#nîm b#êneyk## k#yôm 'et##môl kî ya'#b##r w#'#aš#mûr#h b#all#y#l#h  
 5 z#ram#t#m š#n#h yih#yû babb#qer keh##s#îr yah##l#p# 6 babb#qer y#s#îs#  
 w#h##l#p# l#'ereb# y#môl#l w#y#b##š 7 kî-k##lî#nû b##'appek##  
 ûb#ah##m#t#k## nib##h#l#nû 8 šatt#h '#w#n#t#ênû l#neg##dek## '#lum#nû  
 lim#ôr p#neyk## 9 kî k##l-y#mênû p#nû b##'eb##r#t#ek## killî#nû š#nênû  
 k##mô-heg#eh 10 y#mê-š#nôt#ênû b##hem šîb##'îm š#n#h w#'#im big##b#h#r#t#  
 š#mônîm š#n#h w#r#h#b#m '#m#l w#'#wen kî-g##z h#fîš wann#up##h  
 11 mî-yôd##a' '#z 'appek## ûk##yir#'#t##k## 'eb##r#t#ek## 12 lim#nôt# y#mênû  
 k#n hôd#a' w#n#b#i' l#b#ab# h##k##m#h 13 šûb##h y#hw#h 'ad#-m#t#y  
 w#hinn#h##m 'al-'#b##d#eyk## 14 #abb#'#nû b#abb#qer h#as#dek##  
 ûn#rann#n#h w#ni##m#h##h b#k##l-y#mênû 15 #amm#h##nû kîmôt# 'innî#nû  
 š#nôt# r#'#î#nû r#'#h 16 y#r#eh 'el-'#b##d#eyk## p##'#lek## wah#d##r#k##  
 'al-b#nêhem 17 wîhî n#'#am 'd##n#y '#l#hênû '#lênû ûma'###h y#d#ênû kôn#n#h  
 '#lênû ûma'###h y#d#ênû kôn#n#h 91 1 y#š#b# b#s#t#er 'el#yôn b#s##l šadday  
 yit##lôn#n 2 '#mar layh#h mah##sî ûm#s#ûd##t#fî '#l#hay 'eb##t#ah#-bô 3 kî hû'

yas#s#l#k## mippah# y#qûš middeb#er hawwô# 4 b#’eb##r#t#ô y#sek# l#k#  
 w#t#ah#at#-k#n#p##yw teh##seh s#inn#h w#s#h##r#h ’#mittô 5 l#’-t#r#’  
 mippah#ad# l#y#l#h m#h##s# y#’ûp# yôm#m 6 middeb#er b#’#p#el yah#l#k#  
 miqquet#eb# y#šûd# s##h#r#yim 7 yipp#l mis#s#idd#k## ’elep# û#b##b##h  
 mîmînek## ’#leyk## l#’ yigg#š 8 raq b#’êneyk## t#abbî# w#šillumat# r#š#’îm  
 tir#’eh 9 kî-’att#h y#hw#h mah##sî ’el#yôn #am#t# m#’ônek## 10 l#’-t##’unneh  
 ’#leyk## r#’#h w#neg#a’ l#’-yiq#rab# b#’#h#lek## 11 kî mal#’#k##yw  
 y#s#awweh-l#k# liš#m#r#k## b#k##l-d#r#k#eyk## 12 ’al-kappayim  
 yi###’ûn#k## pen-tigg#p# b#’eb#en rag##lek## 13 ’al-šah#al w#p#et#en tid##r#k#  
 tir#m#s k#p#îr w#t#annîn 14 kî b#î h##šaq wa’#p#all#t##hû ’##agg#b##hû  
 kî-y#d#a’ š#mî 15 yiq#r#’#nî w#’e#n#hû ’immô-’#n#k#î b##s##r#h ’#h#all#s##hû  
 wa’#k#abb#d##hû 16 ’#rek# y#mîm ’a##bî#’hû w#’ar#’#hû bîšû#’t#î 92 1 miz#môr  
 šîr l#yôm haššabb#t# 2 t#ôb# l#h#d#ô#t# layhw#h ûl#zamm#r l#šim#k## ’el#yôn  
 3 l#haggîd# babb#qer h#as#dek## we’#mûn#t##k## ballêlôt# 4 ’#lê-’##ôr  
 wa’#lê-n#b#el ’#lê higg#yôn b#k#innôr 5 kî #immah##tanî y#hw#h b#p##’#lek##  
 b#ma##ê y#d#eyk## ’#rann#n 6 mah-g#d##lû ma’##eyk## y#hw#h m#’d#  
 ’#m#qû mah##š#b##t#eyk## 7 ’îš-ba’ar l#’ y#d##’ ûk##sîl l#’-y#b#în ’et#-z#’t#  
 8 bip##r#ah# r#š#’îm k#mô ’##eb# wayy#s#îs#û k#l-p#’#lê ’#wen  
 l#hišš#m#d##m ’#d#ê-’ad# 9 w#’att#h m#rôm l#’#l#m y#hw#h 10 kî hinn#h  
 ’#y#b#eyk## y#hw#h kî-hinn#h ’#y#b#eyk## y#’b##d#û yit##p#r#d#û k#l-p#’#lê  
 ’#wen 11 watt#rem kir#’ê#m qar#nî ball#t#î b#šemen ra’#n#n 12 wattabb#t# ’ênî  
 b#šûr#y baqq#mîm ’#lay m#r#’îm tiš#ma’#n#h ’#z#n#y 13 s#addîq katt#m#r  
 yip##r#h# k#’erez ball#b##nôn yi##geh 14 š#t#ûlîm b#b#ê#t# y#hw#h  
 b#h#as##rôt# ’#l#hênû yap##rîh#û 15 ’ôd# y#nûb#ûn b##êb##h d#š#nîm  
 w#ra’#nannîm yih#yû 16 l#haggîd# kî-y#š#r y#hw#h s#ûrî w#l#’-’aw#l#t##h bô  
 93 1 y#hw#h m#l#k# g#’û#t# l#b##š l#b##š y#hw#h ’#z hit##’azz#r ’ap#-tikkôn  
 t#b##l bal-timmôt# 2 n#k#ôn kis#’#k## m#’#z m#’ôl#m ’#t#h 3 n##’û n#h#rôt#  
 y#hw#h n##’û n#h#rôt# qôl#m yi##’û n#h#rôt# d#k##y#m 4 miqq#lôt# mayim  
 rabbîm ’addîrîm miš#b#rê-y#m ’addîr bamm#rôm y#hw#h 5 ’#d##t#eyk##  
 ne’em#nû m#’d# l#b#ê#t##k## na’#w#h-q#d#eš y#hw#h l#’#rek# y#mîm  
 94 1 ’#l-n#q#môt# y#hw#h ’#l n#q#môt# hôp#îa’ 2 hinn##’ š#p##t# h#’res#  
 h#š#b# g#mûl ’al-g#’îm 3 ’ad#-m#t#ay r#š#’îm y#hw#h ’ad#-m#t#ay r#š#’îm  
 ya’#l#zû 4 yabbî’û y#d#abb#rû ’#t##q yit##’amm#rû k#l-p#’#lê ’#wen  
 5 ’amm#k## y#hw#h y#d#akk#’û w#nah##l#t##k## y#’annû 6 ’al#m#n#h w#g##r  
 yah#r#g#û wî#t#ômîm y#ras#s##h#û 7 wayy#’m#rû l#’ yir#’eh-yy#hh  
 w#l#’-y#b#în ’#l#hê ya’#q#b# 8 bî#nû b#’#rîm b#’#m ûk##sîlîm m#t#ay ta##kîlû  
 9 h#n#t#a’ ’#zen h#l#’ yiš#m#’ ’im-y#s##r ’ayin h#l#’ yabbî#t# 10 h#y#s#r gôyim  
 h#l#’ yôk#îah# ham#lamm#d# ’#d##m d#’at# 11 y#hw#h y#d##a’ mah##š#b#ô#t#  
 ’#d##m kî-h#mm#h h#b#el 12 ’aš#rê haggeb#er ’#šer-t#yass#rennû yy#hh  
 ûmittô#t##k## t##lamm#d#ennû 13 l#haš#qî#t# lô mîmê r#’ ’ad# yikk#reh l#r#š#’  
 š#h#at# 14 kî l#’-yit#t##š y#hw#h ’ammô w#nah##l#t#ô l#’ ya’#z#b#  
 15 kî-’ad#-s#ed#eq y#šûb# miš#p#t# w#’ah##r#yw k#l-yiš#rê-l#b# 16 mî-y#qûm lî  
 ’im-m#r#’îm mî-yit##yas#s##b# lî ’im-p#’#lê ’#wen 17 lûlê y#hw#h ’ez#r#t##h lî  
 kim#’at# š#k##n#h d#ûm#h nap##šî 18 ’im-’#mar#tî m#t##h rag##lî h#as#d#k##  
 y#hw#h yis#’d##nî 19 b#r#b# #ar#’appay b#qir#bî tan#h#ûmeyk## y#ša’as#’û  
 nap##šî 20 hay#h##b##r#k## kiss#’ hawwô#t# y#s##r ’#m#l ’#lê-h##q 21 y#g#ôdû  
 ’al-nep#eš s#addîq w#d##m n#qî yar#šî’û 22 way#hî y#hw#h lî l#mi##g#b#

w#l#hay l#s#ûr mah##sî 23 wayy#šeb# '#lêhem 'et#-'ôn#m ûb##r#'#t##m  
 yas##mî#m yas##mî#m y#hw#h '#l#hênû 95 1 l#k#û n#rann#n#h layhw#h  
 n#rî#h l#s#ûr yiš#'#nû 2 n#qadd#m#h p##n#yw b#t#ôd##h biz#mirôt# n#rîa' lô  
 3 kî '#l g#d#ôl y#hw#h ûmelek# g#d#ôl 'al-k#l-'#l#hîm 4 '#šer b#y#d#ô  
 meh##q#rê-'res# w#t#ô#p#ô# h#rîm lô 5 '#šer-lô hayy#m w#hû' '###hû  
 w#yabbešet# y#d##yw y#s##rû 6 b#'û niš#tah##weh w#nik##r#'#h nib##r#k##h  
 lip##nê-y#hw#h '###nû 7 kî hû' '#l#hênû wa'#nah##nû 'am mar#'#t#ô w#s##'n  
 y#d#ô hayyôm 'im-b#q#lô t#i#š#m#'#û 8 'al-taq#šû l#b#ab##k#em kim#rîb##h  
 k#yôm mass#h bammid##b#r 9 '#šer nissûnî 'b#ô#t#êk#em b#h##nûnî gam-r#'#û  
 p##'#lî 10 'ar#b#'#îm š#n#h '#qût# b#d#ô#r w#'#mar 'am t#'#ê l#b##b# h#m w#h#m  
 l#'-y#d##'û d##r#k##y 11 '#šer-niš#ba'#tî b##'appî 'im-y#b##'ûn 'el-m#nûh##t#î  
 96 1 šîrû layhw#h šîr h##d##š šîrû layhw#h k#l-h#'#res# 2 šîrû layhw#h b#r#k#û  
 š#mô ba##rû miyyôm-l#yôm y#šû#t#ô 3 sapp#rû b#aggôyim k#b#ôd#ô  
 b#k##l-h#'#ammîm nip##l#'#ô#t#y#w 4 kî g#d#ôl y#hw#h ûm#hull#l m#'#d# nô#r#'  
 hû' 'al-k#l-'#l#hîm 5 kî k#l-'#l#hê h#'#ammîm '#lîlîm wayhw#h š#mayim '###h  
 6 hôd#-w#h#d##r l#p##n#yw '#z w#t#ip##'eret# b#miq#d#sô 7 h#b#û layhw#h  
 miš#p#h#ô#t# 'ammîm h#b#û layhw#h k#b#ôd# w#'#z 8 h#b#û layhw#h k#b#ôd#  
 š#mô ##'û-min#h##h ûb##'û l#h#as##r#ô#t#y#w 9 hiš#tah##wû layhw#h  
 b#had##rat#-q#d#eš h#îlû mipp#n#yw k#l-h#'#res# 10 'im#rû b#aggôyim y#hw#h  
 m#l#k# 'ap#-tikkôn t#b##l bal-timmôt# y#d#î#n 'ammîm b#mêš#rîm 11 yi##m#h#û  
 hašš#mayim w#t##g##l h#'#res# yir#'#am hayy#m ûm#l#'#ô 12 ya#'#l#z #d#ay  
 w#k##l-'#šer-bô '#z y#rann#nû k#l-'#s#ê-y#'#ar 13 lip##nê y#hw#h kî b##' kî b##'  
 liš#p#t# h#'#res# yiš#p#t#-t#b##l b#s#ed#eq w#'#ammîm be'#mûn#t#ô  
 97 1 y#hw#h m#l#k# t#g##l h#'#res# yi##m#h#û 'iyyîm rabbîm 2 '#n#n  
 wa#'#r#p#el s#b#îb##y#w s#ed#eq ûmiš#p#t# m#k#ôn kis#'#ô 3 '#š l#p##n#yw  
 t#l#k# ût##lah#t# s#b#îb# s##r#y#w 4 h#'#îrû b##r#q#y#w t#b##l r#'#t##h watt#h##l  
 h#'#res# 5 h#rîm kaddô#ag# n#massû millip##nê y#hw#h millip##nê '#d#ôn  
 k#l-h#'#res# 6 higgîd#û hašš#mayim s#id##qô w#r#'#û k##l-h#'#ammîm k#b#ôd#ô  
 7 y#b##šû k#l-'#b##d#ê p#esel hammit##hal#lîm b#'#lîlîm hiš#tah##wû-lô  
 k#l-'#l#hîm 8 š#m#'#h watti##mah# s#iyyôn watt#g##l#n#h b#nôt# y#hûd##h  
 l#ma'an miš#p#t#eyk## y#hw#h 9 kî-'att#h y#hw#h 'el#yôn 'al-k#l-h#'#res#  
 m#'#d# na#'#lêt## 'al-k#l-'#l#hîm 10 '#h#b#ê y#hw#h #in#'#û r#'#š#m#r nap##šôt#  
 h##sîd##y#w miyyad# r#š#'#îm yas#s#îl#m 11 'ôr z#rua' las#s#addîq ûl#yiš#rê-l#b#  
 #im#h##h 12 #im#h#û s#addîqîm bayhw#h w#hôd#û l#z#k#er q#d##šô  
 98 1 miz#môr šîrû layhw#h šîr h##d##š kî-nip##l#'#ô#t# '###h hôšî#h-llô y#mînô  
 ûz#rôa' q#d##šô 2 hôd#îa' y#hw#h y#šû#t#ô l#'#ênê haggôyim gill#h s#id##q#t#ô  
 3 z#k#ar h#as#dô we'#mûn#t#ô l#b#ê#t# yi##r#'#l r#'#û k##l-'#ap##sê-'#res# '#t#  
 y#šû#at# '#l#hênû 4 h#rî#û layhw#h k#l-h#'#res# pis##h#û w#rann#nû  
 w#zamm#rû 5 zamm#rû layhw#h b#k#innôr b#k#innôr w#qôl zim#r#h  
 6 bah##s##s##r#ô#t# w#qôl šôp##r h#rî#û lip##nê hammelek# y#hw#h 7 yir#'#am  
 hayy#m ûm#l#'#ô t#b##l w#y#š#b#ê b##h 8 n#h#rôt# yim#h##'û-k##p# yah#ad#  
 h#rîm y#rann#nû 9 lip##nê-y#hw#h kî b##' liš#p#t# h#'#res# yiš#p#t#-t#b##l  
 b#s#ed#eq w#'#ammîm b#mêš#rîm 99 1 y#hw#h m#l#k# yir#g#zû 'ammîm y#š#b#  
 k#rûb#îm t#nû#t# h#'#res# 2 y#hw#h b#s#iyyôn g#d#ôl w#r#m hû'  
 'al-k#l-h#'#ammîm 3 yôd#û šim#k## g#d#ôl w#nôr# q#d#ôš hû' 4 w#'#z melek#  
 miš#p#t# '#h#b# 'att#h kônan#t# mêš#rîm miš#p#t# ûs##d##q#h b#ya'q#b#  
 'att#h '#î#t## 5 rô#m#mû y#hw#h '#l#hênû w#hiš#tah##wû lah#d##m rag##l#y#w

q#d#ôš hû' 6 m#šeh w# 'ah#r#n b#k##h#n#yw ûš#mû' #l b#q#r#'ê š#mô q#ri'y#m  
 'el-y#hw#h w#hû' ya'#n#m 7 b#'ammûd# 'n#n y#d#abb#r 'lêhem š#m#rû  
 '#d##t##yw w#h##q n#t#an-l#mô 8 y#hw#h 'l#hênû 'att#h 'n#t##m 'l#n###  
 h#y#t## l#hem w#n#q#m 'al-'l#lô#t##m 9 rôm#mû y#hw#h 'l#hênû  
 w#h#š#tah##wû l#har q#d##šô kî-q#d#ôš y#hw#h 'l#hênû **100** 1 miz#môr  
 l#t#ôd##h h#r#û layhw#h k#l-h#'res# 2 'ib##d#û 'et#-y#hw#h b##im#h##h b#'û  
 l#p##n#yw bir#n#n#h 3 d#-û kî-y#hw#h hû' 'l#hûm hû'-###nû w#lô 'n#h##nû  
 'ammô w#s##'n mar#'î#ô 4 b#'û š# 'r#yw b#t#ôd##h h##s##r#t##yw bit##hill#h  
 hôd#û-lô b#r#k#û š#mô 5 kî-t#ôb# y#h#ô#h l#ôl#m h#as#dô w# 'ad#-d#r w#d##r  
 'm#ûn#t#ô **101** 1 l#d##wid# miz#môr h#esed#-ûmiš#p#t# 'š#r#h l#k## y#hw#h  
 'zamm#r#h 2 'a##kîl#h b#d#erek# t#mîm m#t#ay t#b#ô' 'l#y 'et##hall#k#  
 b#t##m-l#b##b#î b#qereb# bê#t#î 3 l#-'-#š#î# l#neg#ed# 'ênay d#b#ar-b#liyy#'al  
 '###h-s#t#îm ##n#t#î l# 'yid##baq bî 4 l#b##b# 'iqq#š y#sûr mimmennî r# 'l#  
 'd##' 5 m#l#š#nî b#ass#t#er r# 'hû 'ô#ô 'as##mî#t# g#b#ahh-'ênayim ûr#h#ab#  
 l#b##b# 't#ô l# 'ûk##l 6 'ênay b#ne'em#nê-'eres# l#š#eb#et# 'imm#d#î h#l#k#  
 b#d#erek# t#mîm hû' y#š#r#t##nî 7 l#-'y#š#b# b#qereb# bê#t#î '###h r#miyy#h  
 d#b##r š#q#rûm l#-'yikkôn l#neg#ed# 'ên#y 8 labb#q#rûm 'as##mî#t#  
 k#l-riš#-ê-'#res# l#hak##rû#t# m# 'îr-y#hw#h k#l-p#-lê 'wen **102** 1 t#p#ill#h  
 l# 'nî k#î-ya#t##p# w#lip##nê y#hw#h yiš#p#k# #îh#ô 2 y#hw#h šim# 'h  
 t##p#ill#t#î w#šaw# 't#î 'leyk## t##b#ô' 3 'al-tas#t#r p#neyk## mimmennî  
 b#yôm s#ar lî hat#t##h-'#lay 'z#nek## b#yôm 'eq#r#' mah#r 'n#nî 4 kî-k##lû  
 b## 'š#n y#m#y w# 'as##mô#ay k#mô-q#d# nih##rû 5 hûkk#h-k## '##eb#  
 wayyib#aš libbî kî-š#k#ah##û m# 'k##l lah##mî 6 miqqôl 'an#h##t#î d#b##q#h  
 'as##mî lib#####rî 7 d#mî#t#î liq#'at# mid##b#r h#y#t#î k#k#ôš h##r#b#ô#t#  
 8 š#qad##tû w# 'eh#yeh k#s#ippô#r bôd##d# 'al-g#g# 9 k#l-hayyôm h##r#p#ûnî  
 'ôy#b##y m#h#l#lay bî niš#b#-û 10 kî-'#p#er kalleh#em 'k##l#t#î w#šiqquway  
 bib##k#î m#s#k##t#î 11 mipp#nê-za'am#k## w#qis##pek## kî n###t#anî  
 wattaš#lîk##nî 12 y#may k#s##l n#t#ûy wa#'nî k# '##eb# 'îb##š 13 w# 'att#h  
 y#hw#h l#ôl#m t#š#b# w#zik##r#k## l#d##r w#d##r 14 'att#h t##qûm t#rah##m  
 s#iyyôn kî-'#t# l#h#en#n#h kî-b##' mô#d# 15 kî-r#s#û 'b##d#eyk##  
 'et#-'#b##neyh# w# 'et#-'#p##r#h#h y#h##n#nû 16 w#y#r#-û g#ôyim 'et#-š#m  
 y#hw#h w#k##l-mal#k#ê h#'res# 'et#-k#b#ôd#ek## 17 kî-b##n#h y#hw#h  
 s#iyyôn nir# 'h bik##b#ôd#ô 18 p#n#h 'el-t#p#illat# h#'ar# 'r w#l#-'-b##z#h  
 'et#-t#p#ill#t##m 19 tikk#t#eb# z# 't# l#d#ôr 'ah##rôn w# 'am nib##r#  
 y#hallel-y#hh 20 kî-hiš#qîp# mimm#rôm q#d##šô y#hw#h mišš#mayim 'el-'eres#  
 hibbî# 21 liš#m#a' 'en#qat# 'sîr l#p#att#ah# b#nê t##mû#t##h 22 l#sapp#r  
 b#s#iyyôn š#m y#hw#h ût##hill#t#ô bîrûš#l#im 23 b#hiqq#b##s# 'ammîm  
 yah##d#w ûmam#l#k#ô#t# la#'b##d# 'et#-y#hw#h 24 'inn#h b#adderek# k#h#î  
 qis#s#ar y#m#y 25 'mar 'lî 'al-ta#l#nî bah##s#î y#m#y b#d#ôr dôrîm  
 š#nôt#eyk## 26 l#p##nîm h#'res# y#sad##t# ûma#####h y#d#eyk## š#m#yim  
 27 h#mm#h y# 'b##d#û w# 'att#h t#a#m#d# w#k#ull#m kabbeg#ed# yib##lû  
 kall#b#ûš tah##lîp##m w#yah##l#p#û 28 w# 'att#h-hû' ûš#nôt#eyk## l# 'yitt#mmû  
 29 b#nê-'#b##d#eyk## yiš#kônû w#zar# 'm l#p##neyk## yikkôn **103** 1 l#d##wid#  
 b#r#k#î nap##šî 'et#-y#hw#h w#k##l-q#r#b#ay 'et#-š#m q#d##šô 2 b#r#k#î  
 nap##šî 'et#-y#hw#h w# 'al-tiš#k#h#î k#l-g#mûl#yw 3 hass#l#ah#  
 l#k##l-'#w#n#k#î h#r#p##' l#k##l-tah##lu#y#k#î 4 haggô#l miššah#at#  
 h#ayy#y#k#î ham# 'at#t##r#k#î h#esed# w#rah##mîm 5 hamma##bîa' bat#t#ôb#

'ed##y#k# tit##h#add#š kannešer n#ûr#y#k#î 6 '###h s##d##qô# y#hw#h  
 ûmiš#p#t#îm l#k##l-#šûqîm 7 yôd#îa' d#r#k##y#w l#m#šeh lib##nê yi##r#'#l  
 '#lîlôt##y#w 8 rah#ûm w#h#annûn y#hw#h 'erek# 'appayim w#rab#-h##sed#  
 9 l#'-l#nes#ah# y#rîb# w#l# l# 'ôl#m yit#t#ôr 10 l# k#ah##t##'ênû '###h l#nû  
 w#l# k#a'w#n#t#ênû g#mal 'lênû 11 kî k#ig##b##hha š#mayim 'al-h#'#res#  
 g#b#ar h#as#dô 'al-y#r#'#y#w 12 kir#h##q miz#r#h# mimma'#r#b# hir#h#îq  
 mimmennû 'et#-p#š# 'ênû 13 k#rah##m '#b# 'al-b#nîm rih#am y#hw#h  
 'al-y#r#'#y#w 14 kî-hû' y#d#a' yis##r#nû z#k#ûr kî-'#p##r '#n#h##nû 15 '#nôš  
 keh##s#îr y#m#y#w k#s#îs# ha####d#eh k#n y#s#îs# 16 kî rûah# '#b##r#h-bô  
 w# 'ênennû w#l#-yakkîrennû 'ôd# m#qômô 17 w#h#esed# y#hw#h m# 'ôl#m  
 w# 'ad#- 'ôl#m 'al-y#r#'#y#w w#s#id##q#t#ô lib##nê b##nîm 18 l#š#m#rê b##rî#ô  
 ûl#z#k##rê p#iqqud##y#w la'##ô#t##m 19 y#hw#h bašš#mayim h#k#î#n kis# 'ô  
 ûmal#k#û#ô bakk#l m#š#l#h 20 b#r#k#û y#hw#h mal#'#k##y#w gibb#rê k##ah#  
 '#ê d##b##rô liš#m#a' b#qôl d#b##rô 21 b#r#k#û y#hw#h k#l-s##b##'y#w  
 m#š#r#t##y#w '#ê r#s#ônô 22 b#r#k#û y#hw#h k#l-ma'###y#w b#k##l-m#q#môt#  
 mem#šal#tô b#r#k#î nap##šî 'et#-y#hw#h 104 1 b#r#k#î nap##šî 'et#-y#hw#h  
 y#hw#h '#l#hay g#d#al#t# mm#'#d# hôd# w#h#d##r l#b##š#t# 2 '#t#eh-'ôr  
 ka##al#m#h nô#t#eh š#mayim kay#rî#h 3 ham#q#reh b#ammayim '#liyyô#t##y#w  
 ha####m-#b#îm r#k#û#ô ham#hall#k# 'al-kan#p#ê-rûah# 4 '#eh mal#'#k##y#w  
 rûh#ô#t# m#š#r#t##y#w '#š l#h#t# 5 y#sad#-'eres# 'al-m#k#ôneyh# bal-timmô#t#  
 'ôl#m w# 'ed# 6 t#hôm kall#b#ûš kissî#ô 'al-h#rîm ya'am#d#û-m#yim  
 7 min-ga'#r#t##k## y#n#ûs#ûn min-qôl ra'am#k## y#h##p##zûn 8 ya'#lû h#rîm  
 y#r#d#û b##q# 'ô#t# 'el-m#qôm zeh y#sad##t# l#hem 9 g#b#ûl-#am#t#  
 bal-ya'#b##rûn bal-y#š#ûb#ûn l#k#assô#t# h#'#res# 10 ham#šall#ah# ma'y#nîm  
 bann#h##lîm bèn h#rîm y#hall#k#ûn 11 yaš#qû k#l-h#ay#t#ô ##d##y yiš#b#rû  
 p##r#îm s##m#'#m 12 '#lêhem 'ôp#-hašš#mayim yiš#kôn mibbên '#p##'yim  
 yitt#nû-qôl 13 maš#qeh h#rîm m#'#liyyô#t##y#w mipp#rî ma'##eyk## ti#b#a'  
 h#'#res# 14 mas##mîah# h##s#îr labb#h#m#h w#'#eb# la'#b##d#at# h#'#d##m  
 l#h#ô#î' leh#em min-h#'#res# 15 w#yayin y##ammah# l#b#ab#-'nôš l#has##hîl  
 p#nîm mišš#men w#leh#em l#b#ab#-'nôš yis#'#d# 16 yi##b# 'û '#s#ê y#hw#h  
 'ar#zê l#b##nôn '#šer n#t##' 17 '#šer-š#m s#ipp#rîm y#qann#nû h##sîd##h  
 b#rôšîm bê#t##h 18 h#rîm hagg#b##hîm layy#'#lîm s#l# 'îm mah##seh  
 laš#p#annîm 19 '###h y#r#ah# l#mô#d#îm šemeš y#d#a' m#b#ô#ô  
 20 t#šet#-h##šek# wîhî l#y#l#h bô-t#îr#m## k#l-h#ay#t#ô-y# 'ar 21 hakk#p#îrîm  
 š#'#g#îm lat#t##rep# ûl#b#aqq#š m#'#l '#k##l#m 22 tiz#rah# haššemeš  
 y#'#s#p#ûn w# 'el-m# 'ôn#t##m yir#b#s#ûn 23 y#s##' '#d##m l#p##'#lô  
 w#la'#b##d##t#ô '#d#ê-'#reb# 24 m#h-rabbû ma'##eyk## y#hw#h kull#m  
 b#h##k##m#h '##î#t## m#l#'#h h#'#res# qin#y#nek## 25 zeh hayy#m g#d#ôl  
 ûr#h#ab# y#d##y#im š#m-reme# w# 'ên mis#p#r h#ayyô#t# q#t#annô#t#  
 'im-g#d##lôt# 26 š#m '#niyyô#t# y#hall#k#ûn liw#y#t##n zeh-y#s#ar#t#  
 l##ah#eq-bô 27 kull#m '#leyk## y##abb#rûn l#t##t# '#k##l#m b# 'ittô 28 titt#n  
 l#hem yil#q#t#ûn tip##tah# y#d##k## yi##b# 'ûn t#ôb# 29 tas#tîr p#neyk##  
 yibb#h#lûn t#s#p# rûh##m yig##w# 'ûn w# 'el-'#p##r#m y#š#ûb#ûn 30 t#šallah#  
 rûh##k## yibb#r# 'ûn ût##h#add#š p#nê '#d##m#h 31 y#hî k##b#ôd# y#hw#h  
 l# 'ôl#m yi##mah# y#hw#h b#ma'###y#w 32 hammabbî# l#'#res# watir#'#d#  
 yigga' beh#rîm w#ye'#š#nû 33 '#šîr#h layh#h b#h#ayy#y '#zamm#r#h l#l#hay  
 b# 'ôd#î 34 ye'#rab# '#l#y#w îh#î '#n#k#î 'e##mah# bayh#h 35 yittammû

h#at##'îm min-h#'#res# ûr#š#'îm 'ôd# 'ên#m b#r#k#î nap##šî 'et#-y#hw#h  
hal#lû-y#hh

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Claremont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edittion* Rev. ed. / Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. *Oxford Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement** *Notes* Mode of access: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Claremont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986. . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description** *Bibliography* Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION** **Project Description** *Project* The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration** *Sampling* **Editorial Declaration** *Editors* Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration** **References Declaration** *Reference* **Class Declaration** *Bibliography* Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION** **Creation** *Date* [198-?] **Language Usage** *Language* Hebrew **Text Class** *Keyword* Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION** **Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information:FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.